

VIVRE LA

# Wallonie

*Le dossier*

## PLAN MARSHALL 4.0

LA WALLONIE A UN BON PLAN !

SPW Éditions

TOUT SAVOIR



L'INVITÉE  
ALICE ON  
THE ROOF



P'TIT COIN DE WALLONIE  
*Le Val de Sambre et la Thudinie*



Wallonie



## LE MOT DE LA RÉDACTION

« L'avenir de la Wallonie est entre ses mains. » Par le passé, cet adage a souvent servi d'introduction à un discours ou une intervention qu'elle soit d'ordre politique, économique ou sociale.

Mais au-delà des intentions, les actes priment. C'est essentiel pour relever des défis complexes parfois, inaccessibles ou irréalisables dans l'esprit de certains.

La Wallonie s'est inscrite dans cette logique en fournissant des efforts quotidiens pour dessiner les lignes de son destin.

À la manœuvre, avec force et détermination, la Wallonie a mis sur pied, il y a 10 ans, un plan d'actions appelé « Plan Marshall ». Il s'agit d'une série de mesures d'aide qui doivent pouvoir repositionner la Région sur la carte européenne et mondiale. C'est un travail de longue haleine, qui démontre progressivement toute son efficacité, tant en faveur des citoyens que des entreprises. Nous vous proposons de découvrir les contours de ce plan d'actions dans notre dossier thématique.

Sans transition, à partir du mois de septembre, c'est aussi la période événementielle par excellence : les Fêtes de Wallonie (la Suède sera invitée d'honneur à Namur), les Journées du Patrimoine, le Festival international du Film francophone ou encore la Semaine de la Mobilité, il vous suffit de consulter notre agenda de manifestations pour faire votre choix.

Côté « *p'tit coin de Wallonie* », pour les adeptes de patrimoine et de folklore, le Val de Sambre et la Thudinie vous tendent les bras.

Et puis, nous avons choisi de mettre en lumière cette jeune artiste de la région montoise aux cheveux roses et à la voix cristalline, qui aura enchanté la grande foule dans les festivals musicaux de cet été. Fervente ambassadrice de sa région, Alice Dutoit (« *on the roof* », son nom de scène) se révèle avec pudeur dans l'interview qu'elle a eu la gentillesse de nous accorder.

AGRÉABLE LECTURE À TOUT(E)S !

### S'ABONNER GRATUITEMENT À VIVRE LA WALLONIE

*Vous souhaitez vous abonner à titre individuel ?*

- Appelez le numéro vert de la Wallonie : **1718**
- Inscrivez-vous sur notre site : **[www.wallonie.be](http://www.wallonie.be)**

*Vous souhaitez commander plusieurs exemplaires pour votre association, votre salle d'attente, votre administration...*

- Contactez Valérie Degives : **[valerie.degives@spw.wallonie.be](mailto:valerie.degives@spw.wallonie.be)**

### VIVRE LA WALLONIE VIA SMARTPHONE

À partir d'un smartphone, le QR code de *Vivre la Wallonie* redirige l'utilisateur mobile sur le formulaire Internet d'abonnement au magazine. Il suffit pour celui-ci de photographier le QR code et de lancer l'application de lecture QR code sur son smartphone.



# SOMMAIRE



4  
L'ACTU DU  
TRIMESTRE



6  
FOCUS

*Télé-Accueil :  
appel aux  
bénévoles*



7  
DURABLEMENT  
VÔTRE

*Trucs et astuces  
autour du  
développement  
durable*



8  
INFO-  
CITOYENS



10  
A VOTRE  
SERVICE...  
PUBLIC

*Métiers de  
fonctionnaire :  
historien-archiviste*



11  
INFO-  
ENTREPRISES



12  
GRACE À  
L'EUROPE

*Le Groupe d'Action  
Locale Culturalité*



13  
LA WALLONIE  
SOUTIENT

*Les écoles  
numériques*



14  
DOSSIER

*Le Plan Marshall  
4.0*



23  
TALENTS  
WALLONS

*La chapellerie  
Herman Headwear  
et les lauréats du  
Coq de cristal*



24  
L'INVITÉE

*Alice on the roof*



28  
P'TIT COIN DE  
WALLONIE

*Le Val de Sambre  
et la Thudinie*

26 DÉCOUVRIR

27 CONCOURS

32 COIN LECTURE

33 AGENDA

VIVRE LA WALLONIE | NUMERO 33 – AUTOMNE 2016 • SPW | Éditions

Magazine d'information trimestriel de la Wallonie édité par le département de la Communication du Service public de Wallonie  
Place Joséphine Charlotte, 2 | 5100 JAMBES

Éditrice responsable :  
Responsable du département :  
Directrice de la publication :  
Rédactrice en chef :  
Rédacteur en chef adjoint  
Équipe de rédaction :

Sylvie MARIQUE, Secrétaire générale  
Jacques MOISSE, Inspecteur général  
Joëlle DEGLIN, Directrice  
Valérie PUTZEYS – valerie.putzeys@spw.wallonie.be – 081 32 14 39  
Michael MODOLO – michael.modolo@spw.wallonie.be – 081 32 14 23  
Véronique BINET, Valérie DEGIVES, Evelyne DUBUISSON, Stéphanie ERNOUX, Michaël MODOLO, Valérie PUTZEYS, Annie SCHANDELER, Nicolas YERNAUX  
Pascale CROMMEN  
Alain VAESSEN, Ilana GONZALEZ VAN DEN BORGHT, Roxane BOSQUION (équipe du délégué spécial au Plan Marshall), David VASSART et Jean-Gérard DERMINE (infographie)  
PAD'R (caricatures)  
redaction.vlw@spw.wallonie.be  
Valérie DEGIVES – valerie.degives@spw.wallonie.be  
PAF I (Bruxelles)  
DELABIE (Mouscron)  
ACCESS (Herstal)

Relecture :  
Collaborations SPW :  
Collaborations externes :  
Contact rédaction :  
Contact abonnés – changements d'adresse :  
Mise en page :  
Impression :  
Routage :

Imprimé sur du papier PEFC®. Publication trimestrielle gratuite. Ne peut être vendue. Toute reproduction totale ou partielle nécessite une autorisation préalable de l'éditeur responsable.



Wallonie



# LUTTE CONTRE LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE : ON S'Y MET TOUS !

Saviez-vous qu'en Belgique, on gaspille 3,6 millions de tonnes de nourriture par an ? Chaque wallon jette entre 14 et 23 kg d'aliments chaque année à la poubelle, ce qui représente une perte financière annuelle estimée à 174 € par ménage.

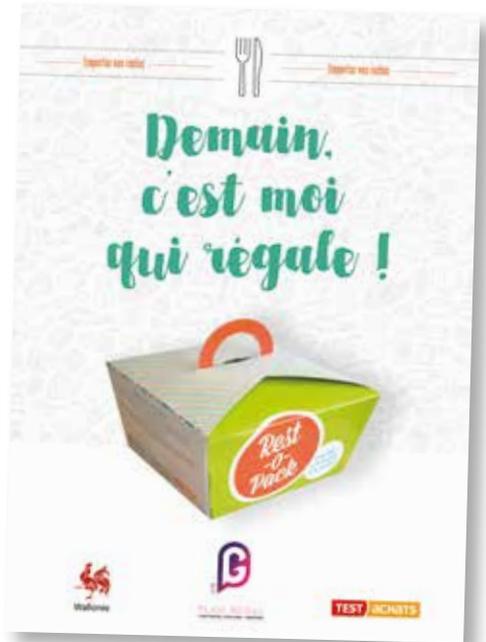


Conformément aux recommandations européennes, une réduction de 30 % des pertes et du gaspillage alimentaires est visée d'ici 2025 en Wallonie.

Baptisé **Plan Regal**, le Programme wallon de lutte contre les pertes et gaspillages alimentaires comporte 17 actions qui concernent aussi bien les producteurs, le secteur de la restauration et les consommateurs.

Outre le lancement du **Rest-O-Pack** destiné à inciter les clients de restaurants à emporter leurs restes non consommés, d'autres initiatives ont déjà vu le jour :

- l'octroi d'un soutien financier dans le cadre de projets qui facilitent le don des invendus alimentaires ;
- la promotion d'une alimentation durable et locale dans les cantines scolaires ;
- la réalisation d'une enquête auprès du secteur HoReCa visant à identifier et analyser les sources de gaspillage dans le secteur de la restauration.



En savoir plus : [www.planregal.be](http://www.planregal.be)

## 10 QUARTIERS NOUVEAUX VONT VOIR LE JOUR

À l'automne 2015, le Gouvernement wallon lançait un appel à projet auprès des communes et du secteur immobilier en vue de soutenir la création de quartiers nouveaux. Sur 33 dossiers de candidature reçus, 10 projets ont été retenus par un jury indépendant composé de professionnels en lien avec l'aménagement du territoire.

Ce dossier est l'une des mesures destinées à faire face à l'augmentation de la population. D'ici 2040, la Wallonie devrait en effet compter 435 000 habitants supplémentaires soit quelque 300 000 nouveaux ménages ! Avec ces 10 projets, ce sont environ 10 000 logements qui vont être créés dans les prochaines années.

Au-delà du défi démographique, la création de nouveaux quartiers vise aussi à assurer un développement territorial durable et à améliorer le cadre de vie de la population wallonne.

### ACCOMPAGNEMENT RÉGIONAL

Lors de la concrétisation de ces nouveaux quartiers, les communes concernées vont pouvoir bénéficier d'une aide de l'administration wallonne par le biais :

- d'un accompagnement technique d'aide au montage et au développement de projet ;
- d'un soutien administratif garantissant une maîtrise des délais et donc une concrétisation rapide ;

- du label officiel régional « Quartier nouveau ».

Les 10 quartiers nouveaux :

- ✓ **Andenne** : site d'Anton
- ✓ **Arlon** : site de Seymerich
- ✓ **Bastogne** : ZAAC Chenêt-Vévy
- ✓ **Binche** : quartiers de la Samme
- ✓ **Charleroi** : Les Hiercheuses
- ✓ **Leuze-en-Hainaut** : quartier du Bon Air
- ✓ **Liège** : site de Coronmeuse
- ✓ **Marche-en-Famenne** : quartier nouveau
- ✓ **Ottignies LLN** : quartier de l'Ornoi
- ✓ **Tubize** : anciennes Forges de Clabecq



# LE GOUVERNEMENT WALLON ET LE SPW ONT SIGNÉ LEUR CONTRAT D'ADMINISTRATION

En mai dernier, les ministres du Gouvernement wallon, les huit directeurs généraux et la Secrétaire générale du Service public de Wallonie ont formalisé leur partenariat et signé officiellement le Contrat d'administration du SPW.

Ce document définit les missions du Service public de Wallonie, les objectifs stratégiques et opérationnels qu'il s'engage à poursuivre, les projets qui en découlent et les modalités de collaboration avec le Gouvernement wallon.

Tenant compte du fait que chaque direction générale œuvre pour des thématiques très diverses et dans des domaines parfois très éloignés les uns des autres, il importe de saluer l'aspect transversal du contrat qui représente un seul document programmatique pour toute l'administration wallonne.

Au total, pas moins de 371 projets sont planifiés et formalisés. Parmi eux, citons quelques projets phares :

- la création de l'Agence régionale de la dette ;



Signature officielle du Contrat d'administration par Sylvie Marique, Secrétaire générale du SPW et le Gouvernement wallon

- le Plan Infrastructures 2016-2019 (modernisation du réseau autoroutier et fluvial) ;
- la gestion efficiente du patrimoine régional ;
- les mesures en faveur des jeunes agriculteurs ;
- la dématérialisation du permis d'urbanisme ;
- l'amélioration de l'e-Tutelle (application destinée à simplifier les démarches des administrations communales) ;
- l'accès sécurisé aux données de la Banque-Carrefour des Entreprises ;
- la fourniture de données (Open data) ;
- le dossier fiscal unique ;
- le développement d'un Plan Bien-être pour la fonction publique régionale.

En savoir plus : [www.wallonie.be](http://www.wallonie.be)

## UNE GRILLE INDICATIVE POUR FIXER LE MONTANT DES LOYERS

Je souhaite louer un logement mais je m'interroge sur le montant du loyer qui m'est demandé ? Je suis propriétaire d'un bien et j'aimerais savoir quelle est sa valeur locative ? À ces questions que peuvent légitimement se poser tant les candidats locataires que les propriétaires, la Wallonie propose désormais aux citoyens un outil pratique : la grille indicative des loyers.

Ce modèle, dont l'élaboration a été confiée au Centre d'études en habitat durable (CEHD) et à la Société wallonne du Logement, vise à lutter contre les loyers abusifs. Il définit des montants de loyers raisonnables qui varient en fonction de plusieurs paramètres :

- des critères de base tels que la typologie

du logement (maison ou appartement), son année de construction, la superficie habitable et le nombre de chambres ;

- la performance énergétique : type de chauffage, existence d'un thermostat, type de chauffage d'eau, type de vitrage et degré d'isolation ;
- la localisation : prise en compte de la pression foncière

Ces montants sont complétés par un intervalle de négociation de l'ordre de 20 % (visant à y intégrer une marge de négociation entre propriétaire et locataire).

A terme, les primes à la rénovation et à l'énergie pour les bailleurs seront octroyées à condition que les loyers respectent cette grille indicative.



Il est important de noter que la grille actuellement proposée est en phase de test auprès d'un panel citoyen représentatif composé pour 50 % de locataires et 50 % de propriétaires. Au terme de cette période d'essai, les loyers indicatifs pourront donc être affinés.

Grille disponible prochainement sur le site [logement.wallonie.be](http://logement.wallonie.be)

# LE TÉLÉ-ACCUEIL A BESOIN DE VOUS !

Télé-Accueil est un service d'aide par téléphone gratuit (n° 107), anonyme et accessible 24 h sur 24 tous les jours de l'année. Chaque personne est écoutée et respectée, quels que soient son âge, son problème et ses convictions. Situation de crise, difficultés sur le plan moral, social ou psychologique, Télé-Accueil écoute, informe et oriente vers des services spécifiques si nécessaire.

 EVELYNE DUBUISSON

**É**couter, c'est manifester une présence, permettre à la personne de parler sans la juger et instaurer un dialogue authentique.

## DES BÉNÉVOLES EN OR

Télé-Accueil a sans cesse besoin de bénévoles pour assurer la continuité des permanences téléphoniques et renforcer ses équipes. Encadrés par des professionnels, ils sont répartis dans cinq centres en Wallonie : Charleroi, Mons-Hainaut, Liège, Namur-Brabant wallon et en province du Luxembourg. Les **écoutants bénévoles** sont de tous âges et viennent de tous horizons. Ils ont des formations et des parcours de vie différents, mais ont en commun des qualités humaines, une ouverture à autrui et un intérêt pour l'écoute.

### TÉMOIGNAGE D'UNE ÉCOUTANTE DU TÉLÉ- ACCUEIL DE CHARLEROI DEPUIS 22 ANS

« J'ai toujours aimé écouter ce que les gens ont à dire car on apprend beaucoup. J'ai découvert que la souffrance des gens n'est pas que physique, financière, mais peut aussi être une blessure remontant à l'enfance, un mal-être qui semble insurmontable ou une grande solitude. Le fait de pouvoir exprimer sa peine peut clarifier la situation et soulager. Lorsque l'on sent que la personne va mieux et qu'elle nous remercie de l'avoir écoutée, c'est très gratifiant. On reçoit le fond du cœur des gens et il faut savoir se mettre dans leur peau pour ne pas juger. On est très bien entouré et, pour moi, le Télé-Accueil est ma seconde famille. »



## COMMENT DEVENIR BÉNÉVOLE ?

Différentes étapes sont prévues pour mûrir et évaluer la justesse de l'engagement comme écoutant bénévole : un entretien avec le responsable du centre de Télé-Accueil, une formation de base, un stage pratique et une évaluation. L'engagement pris ensuite est d'une durée minimale d'un an et peut se poursuivre pendant de nombreuses années.

### Télé-Accueil s'engage à :

- assurer une formation initiale à l'écoute ;
- assurer une formation continue, notamment au travers de supervisions mensuelles qui permettent à chacun d'échanger les expériences et les éventuelles difficultés rencontrées ;
- assurer un encadrement professionnel continu ;
- établir un horaire en fonction des disponibilités personnelles et des besoins de service.

### L'écoutant bénévole s'engage à :

- être présent au minimum 14 h à 20 h par mois ;
- participer à deux heures de supervision par mois ;
- respecter le double anonymat (celui de l'appelant et de l'écoutant) ;
- suivre une formation encadrée par des professionnels et à se former en continu ;
- conserver une discrétion à l'extérieur quant à son engagement.

## PRÊT(E) POUR UNE EXPÉRIENCE ENRICHISSANTE ET SOLIDAIRE ?

- Télé-Accueil Namur-Brabant wallon : 010 45 79 46
- Télé-Accueil Charleroi : 071 47 50 34
- Télé-Accueil Luxembourg : 063 23 40 76
- Télé-Accueil Liège : 04 342 77 78
- Télé-Accueil Mons-Hainaut : 065 35 22 29

[www.tele-accueil.be](http://www.tele-accueil.be)

Avec le soutien du Service public de Wallonie, Direction Générale Opérationnelle des Pouvoirs locaux, de l'Action Sociale et de la Santé.





# DURABLEMENT VÔTRE



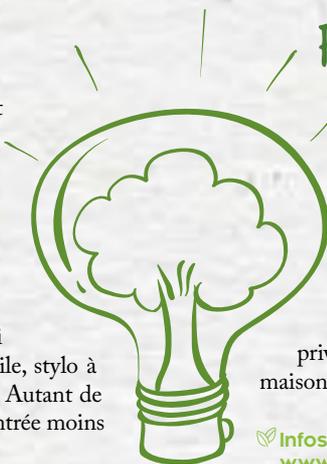
FINIES LES VACANCES : EN SEPTEMBRE, ON REPREND LE CHEMIN DES ÉCOLIERS.  
VOTRE MAGAZINE VOUS DONNE QUELQUES ASTUCES POUR QUE VOTRE RENTRÉE RESPECTE  
L'ENVIRONNEMENT ET MÉNAGE VOTRE BUDGET.

✍ VERONIQUE BINET

## UN CARTABLE DURABLE

Un cartable plus respectueux de l'environnement et de la santé ? C'est possible en respectant quelques règles simples. En premier lieu, effectuez un bon tri. En effet, beaucoup de fournitures peuvent être utilisées plusieurs années à condition de ne pas céder aux sirènes de la publicité. Pour les achats réellement nécessaires, privilégiez des produits solides, non emballés et non toxiques et qui dureront longtemps : cartable en cuir ou en toile, stylo à encre, crayons de bois ou feutres à base d'eau... Autant de gestes qui éviteront les déchets et rendront la rentrée moins coûteuse.

♥ Plus d'infos : les fiches d'Ecoconso sur [www.ecoconso.be](http://www.ecoconso.be), le dossier « cartable vert » à télécharger gratuitement sur [environnement.wallonie.be](http://environnement.wallonie.be)



## FUTÉES LES GOURDES !

Plus de la moitié des déchets d'une école sont constitués d'emballages de produits alimentaires et de boissons. Alors, dites adieu au papier aluminium, aux biscuits emballés individuellement, aux canettes ou aux cartons de jus de fruits et utilisez une boîte à tartine et une gourde. Et pour éviter le suremballage, pourquoi ne pas organiser des collations collectives ? Il suffit d'organiser une tournante entre parents qui préparent la collation pour toute la classe en privilégiant les aliments en vrac, les cakes ou gaufres maison et les fruits et légumes de saison!

♥ Infos : [moinsdedechets.wallonie.be](http://moinsdedechets.wallonie.be) ; [www.biendanssonassiette.be](http://www.biendanssonassiette.be)

## DES CAHIERS LABELLISÉS PEFC

Cahiers, blocs de cours, étiquettes, post-it ou agendas ? Achetez-les labellisés **PEFC** ! Vous serez sûrs que les fibres de bois et de papier qui les composent sont issues de forêts gérées durablement. En effet, le label PEFC garantit un équilibre entre les fonctions économiques, sociales et écologiques dans la gestion des forêts, l'absence de coupes illégales, une attention particulière apportée à la biodiversité et le paiement de salaires équitables aux travailleurs forestiers. Plus de la moitié des forêts wallonnes sont certifiées PEFC. Et la plupart des grandes surfaces et des papeteries proposent une large gamme de produits PEFC.

♥ Infos : [www.pefc.be](http://www.pefc.be)



DES PACKS  
PEFC SONT  
À GAGNER EN  
PAGE 27 !

## ADOPTEZ UN CHEMIN !

Semer des fleurs sauvages, planter d'anciennes variétés de fruitiers et de haies ou installer des gîtes à insectes, autant d'actions qui favorisent la biodiversité le long des sentiers. Le projet scolaire « **Chemins au naturel** » permet aux élèves d'une douzaine de classes de primaire d'adopter un chemin public à proximité de leur école et de devenir des acteurs de la protection de leur environnement. Le projet débute début octobre et dure une année, les candidatures doivent être rentrées fin septembre.

♥ Infos : [www.sentiers.be](http://www.sentiers.be)



## DÉTECTEURS DE FUMÉE : RAPPEL



C'est un triste constat : chaque année, trop de personnes perdent encore la vie dans un incendie. Plus vite un incendie est détecté, plus grandes sont les chances d'en limiter les dégâts, tant matériels qu'humains. Nos facultés sensorielles, la vue, l'odorat et l'ouïe ne suffisent pas à percevoir rapidement un début d'incendie. Les capacités de perception d'un détecteur de fumée sont de loin supérieures aux nôtres, tout particulièrement la nuit. Un détecteur de fumée réagit et émet un signal sonore aigu lorsque la concentration de fumée dans l'air dépasse un certain seuil, permettant ainsi de quitter au plus vite l'habitation.

En 2006, la Wallonie imposait la présence de détecteurs de fumée dans tous les logements. Dix ans plus tard, cette obligation est globalement bien respectée. Toutefois, les efforts doivent être poursuivis afin que chaque habitation soit dotée de détecteurs correctement placés et entretenus.

En outre, les personnes **qui ont installés des détecteurs dès la mise en œuvre de la réglementation, en 2006, doivent à présent veiller à les remplacer.**

Quels détecteurs acheter ?  
Où doit-on les installer ?  
Quelle est leur durée de vie ?  
Comment les entretenir ?  
Quelles sont les obligations des propriétaires et des locataires en la matière ?



Vous trouverez toutes les réponses à ces questions ainsi qu'une vidéo didactique sur [logement.wallonie.be](http://logement.wallonie.be) dans la rubrique « divers ».

Vous pouvez également contacter le numéro vert de l'administration wallonne : **1718**

## SEMAINE DE LA MOBILITÉ : PARTAGEONS LA ROUTE !

Du 16 au 22 septembre, c'est reparti pour une semaine de mobilisation où chacun, dans toute l'Europe, est invité à réfléchir à ses déplacements.

Du côté de la Wallonie, l'accent sera mis sur la mobilité partagée avec comme slogan fédérateur « *Partager la route: on s'y met tous !* » Pour réduire l'engorgement routier, chacun de nous peut devenir « multimodal » dans ses déplacements. Covoiturage, autopartage entre familles, vélo, train, marche, transports publics... Selon les activités quotidiennes, il convient de combiner les solutions les plus adaptées.

À l'entrée de six villes wallonnes (Namur, Seraing, La Louvière, Nivelles, Marche-en-Famenne, Charleroi), les automobilistes vont être sensibilisés aux alternatives à la voiture en solo par des mobiguides.

Au programme de cette nouvelle édition de la Semaine de la Mobilité, il y aura également :

- de nombreuses **actions locales** initiées par les communes, les écoles... ;
- le **Défi Mobilité des entreprises**. Organisé en collaboration avec l'UWE, il récompensera les sociétés privées et les institutions publiques les plus actives tout au long de l'année ;
- les **ambassadeurs de la mobilité** : des familles habituées à une mobilité alternative témoigneront de leur expérience en partageant leurs astuces et tuyaux ;
- la promotion du réseau de **parkings de covoiturage** et de l'**application ComOn** : aux 1400 places et 28 parkings déjà existants, le réseau de parkings de covoiturage ComOn va bientôt compter 423 places supplémentaires dans 43 communes. Quant à l'application ComOn qui permet de trouver un covoitureur en temps réel, elle est téléchargeable sur Google Play et dans l'App Store.

### INFOS ET PROGRAMME GRAND PUBLIC :

[www.semainemob.be](http://www.semainemob.be) - Facebook : Semaine de la Mobilité - Twitter : @WallonieMobilit



## L'ÉRABLE, ARBRE DE L'ANNÉE 2016



Après le charme en 2015, c'est au tour de l'érable d'être mis à l'honneur lors de la traditionnelle **Semaine de l'Arbre** organisée par la DGO3 Environnement et Ressources naturelles du SPW.

S'ils sont moins spectaculaires que leurs cousins du Canada ou du Japon, les érables de nos régions ne manquent pourtant pas d'intérêt. La Wallonie en compte trois espèces :

- **L'érable sycomore** est le plus courant. Il pousse partout : en lisière de forêt, sur le bord d'un chemin ou entre les pierres d'un mur. Très vigoureux, il atteint 25 à 30 m de haut.
- Moins présent, **l'érable plane** mesure 20 à 30 m de haut à l'état sauvage. Il existe également des variétés horticoles moins hautes qui permettent d'agrémenter les parcs et avenues.
- **L'érable champêtre** est, lui, de petite taille (12 à 15 m). Sa croissance est plus lente et il a une préférence pour les sols calcaires. Comme il supporte bien la taille, on le retrouve aussi bien dans les haies champêtres que dans les haies taillées.

À noter que les trois espèces sont mellifères et font le bonheur des insectes pollinisateurs au printemps.

**La distribution de plants d'érable aura lieu dans une cinquantaine de communes de Wallonie les 26 et 27 novembre lors du week-end de la Sainte-Catherine.**

Liste des communes disponible dans le courant du mois de septembre sur [environnement.wallonie.be](http://environnement.wallonie.be) – rubrique « nature et forêts »

## DE LA BIODIVERSITÉ DANS LES COURS DE RÉCRÉ

Au printemps dernier, le Gouvernement wallon, en partenariat avec GoodPlanet Belgium, Natagora et la coopérative Cera, publiait l'appel à projets « **Ose le vert, récrée ta cour** ».



Lancé dans le cadre du **Réseau Wallonie Nature**, cet appel à candidatures ouvrait la possibilité à nos écoles de concevoir un projet de développement de la biodiversité et de contact avec la nature en améliorant leur environnement et, en particulier, leur cour de récréation.

Compte tenu de l'engouement - 471 dossiers ont été reçus, soit près d'une école sur trois en Wallonie ! - , une nouvelle enveloppe de 230 000 € va venir s'ajouter aux 695 000 € du budget initial.

Au total, 140 écoles vont bénéficier du programme. 75 d'entre elles ont déjà été sélectionnées par un jury composé de représentants de la Wallonie, des milieux éducatifs et associatifs ayant une expertise spécifique dans les domaines scientifique, technique et/ou éducatif. Dès septembre, elles vont bénéficier d'une bourse et d'un accompagnement particulier pour les épauler dans la réalisation des aménagements, la sensibilisation des enfants et la communication autour de leur projet.

La liste des écoles sélectionnées sur : [www.oselevert.be](http://www.oselevert.be)

## NOUVELLE VERSION DU GÉOPORTAIL WALLON

Géré par le département de la Géomatique du SPW, le Géoportail est un outil clé **mettant à disposition gratuitement des données géographiques** à destination des spécialistes, des entreprises et même du grand public.

Son ambition est de rassembler et faciliter l'accès aux données géographiques wallonnes des autorités et entités publiques.

On y trouve notamment :

- un catalogue de cartes dynamiques et statiques ;
- un catalogue des données et services web géographiques ;
- la carte dynamique **WalOnMap** qui permet de visualiser des données du catalogue facilement. On peut, par exemple, y tracer son itinéraire à vélo ou mesurer des superficies.

[geoportail.wallonie.be](http://geoportail.wallonie.be)

## Métiers de fonctionnaire

# CONSERVER L'HISTOIRE ...

Au sein du Secrétariat général du SPW, le service des Archives régionales gère les archives définitives ou historiques des services de la Région wallonne, des organismes d'intérêt public et des cabinets ministériels.

 EVELYNE DUBUISSON

Outre les archives publiques, ce service reçoit également des archives privées en lien avec l'histoire de la Wallonie et de ses institutions. Il abrite, entre autres, une collection de journaux, mise en dépôt par la Société archéologique de Namur, un important fonds cartographique ancien constitué par Marcel Wathélet et les archives relatives à la dénomination des noms de rue de la section wallonne de la Commission royale de Toponymie et de Dialectologie. Rencontre avec un des maîtres des lieux, Philippe Gémis, historien-archiviste.

« À l'heure actuelle, de plus en plus d'archives électroniques voient le jour et, avec elles, une réflexion sur la meilleure façon de les conserver. »

### L'ARCHIVISTE MODERNE

Passionné dès son plus jeune âge par l'histoire, Philippe Gémis intègre le service des Archives régionales en 2008. « *Tout d'abord, il y a un stéréotype qu'il faut briser : bien souvent, on voit l'archiviste comme quelqu'un d'acariâtre, avec un cache-poussière, passant sa vie dans la pénombre des caves avec ses vieux papiers.*

*Or, l'archiviste actuel est ouvert sur le monde, disponible pour ses collègues et le public. Il doit bien sûr être rigoureux et avoir un certain sens du rangement mais aussi être curieux et avoir le goût de la découverte et des nouvelles technologies. C'est un travail d'historien et pas uniquement de rangement de boîtes ».*

Le citoyen peut consulter les journaux, certaines archives et même recevoir des conseils en matière d'archivage. « *Nous recevons des historiens professionnels ou amateurs, des généalogistes, des étudiants, etc. La collection de périodiques namurois venant de la Société archéologique de Namur a beaucoup de succès !* »

### METTRE EN VALEUR LE PASSÉ

Trois archivistes s'occupent actuellement du traitement des documents reçus. Les archives historiques sont inventoriées pour faciliter leur consultation. Les archives administratives sont, quant à elles, analysées à l'aide d'un tableau de tri qui décide de leur sort lorsque leur utilité administrative vient à échéance. « *À l'heure actuelle, de plus en plus d'archives électroniques voient le jour et, avec elles, une réflexion sur la meilleure façon de les conserver.* »

Le travail de l'archiviste peut l'amener également à publier ses découvertes comme,



Philippe Gémis, historien-archiviste

récemment, la publication des plans par masse de cultures pour la province de Namur entre 1802 et 1807 (ancêtres des plans cadastraux) trouvés par hasard dans des documents reçus et patiemment complétés par des recherches. Le tome 2 est en préparation et concernera la province de Liège. « *Nous allons continuer sur notre lancée avec les provinces du Luxembourg, du Brabant wallon et du Hainaut. C'est une très bonne source, peu connue par les historiens étudiant les villages.* »

### SERVICE DES ARCHIVES RÉGIONALES

Rue du Moulin de Meuse 4  
5000 Beez (Namur)  
Tél. : 081 23 75 50  
Courriel : archives@spw.wallonie.be  
Site Web : archives.wallonie.be  
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

## RECMA : LA RECONNAISSANCE D'UN SAVOIR-FAIRE

Située à Seraing, RECMA fait partie des lauréats 2016 des prix belges de l'économie circulaire, un principe qui vise à apporter une durée de vie la plus longue possible (notamment via le recyclage) aux produits et leurs matériaux.

Active dans le nettoyage industriel, les parcs et jardins et les petits services aux entreprises, RECMA a été récompensée pour son activité de recyclage de panneaux solaires et photovoltaïques et de leurs différents composants.

Aujourd'hui, beaucoup de panneaux sont installés chez les particuliers ou dans les entreprises. Ce sont donc des milliers de tonnes de matériel en Europe et en Belgique qui seront prêtes, dans quelques années, à être recyclées.

RECMA cherche d'abord à reconditionner les panneaux pour les placer sur un marché de deuxième main. Ceux qui sont inutilisables sont démontés en séparant les différentes matières pour les revendre sur le marché.

→ [www.recma.be](http://www.recma.be)



## LANCEMENT DU NOUVEAU SMALL BUSINESS ACT WALLON

Le « *Small Business Act* » est un modèle européen qui reconnaît le rôle essentiel joué par les PME dans l'économie et qui établit un cadre politique global pour soutenir leur création et leur développement.

La Wallonie, dont les PME représentent 99 % des acteurs économiques, s'est dotée d'un premier « SBA » en 2011. Une nouvelle version pour la période 2015-2019 est désormais sur les rails.

Avec un budget de 4,8 milliards € étalé sur 5 ans, ce nouveau dispositif prévoit une trentaine de mesures. Parmi celles-ci, deux grandes actions sont appelées à être concrétisées en 2017 :

- la création d'un **guichet unique virtuel** pour toutes les démarches administratives des PME ;
- le remplacement du régime des « **petites aides PME** » par un portefeuille de « **chèques entreprises** » thématiques.

Tout le détail du Small Business Act se trouve sur le site du Parlement des PME :

→ [www.parlementdespme.be](http://www.parlementdespme.be)

## RAPPORT D'ACTIVITÉS DE LA DGO6

Communément appelée DGO6, la direction générale Économie, Emploi et Recherche du SPW est au service d'un public très large : entreprises, secteur non marchand, pouvoirs publics locaux, organismes en charge de l'enseignement, de la recherche et de la formation...

L'ensemble de ses missions est à découvrir dans son rapport d'activités 2015 proposé sous deux formats :

- une synthèse qui expose les principales actions que la DGO6 offre à chaque étape du processus de développement économique ;
- un livre électronique qui présente de manière exhaustive tous les projets et dispositifs gérés par la direction au cours de l'année écoulée.

→ [rapport-dgo6.spw.wallonie.be](http://rapport-dgo6.spw.wallonie.be)

## LE SONACA 200 : UN AVION « MADE IN WALLONIA » !

Concepteur d'éléments de structure pour l'aviation civile (Airbus...), l'entreprise carolo Sonaca se lance à présent dans la construction d'un avion d'écologie et de tourisme, un **biplace monomoteur à aile basse**. Ce projet a vu le jour il y a quelques années, au sein des bureaux d'études, sous la houlette des ingénieurs Sophie Lancereau, Carl Mengdehl et Pierre Vanwetter.

Commercialisé par la filiale Sonaca Aircraft, le **Sonaca 200** est une version modifiée du « Sling » développé par The Airplane Factory à Johannesburg en Afrique du Sud. Il mesure 9 m d'envergure et 7 m de long. Côté performances, avec son moteur Rotax de 115 chevaux, le Sonaca 200 affiche une vitesse de croisière maximale de 213 km/h et un rayon d'action de 1 300 km. Selon l'avionneur, l'appareil se caractérise par sa maniabilité à très faible vitesse.

Sonaca Aircraft prévoit de produire à Charleroi 80 exemplaires par an à l'horizon 2021. Prix unitaire : 175 000 €. Une version 4 places du Sonaca 200 est déjà à l'étude.

→ [www.sonaca-aircraft.com](http://www.sonaca-aircraft.com)



# LE GAL CULTURALITÉ EN HESBAYE BRABANÇONNE

Promouvoir le développement rural, préserver l'environnement et le patrimoine et favoriser l'initiative locale au sein des communes, autant d'objectifs pour les GAL, les Groupements d'Action Locale. Pleins feux sur le GAL Culturalité en Hesbaye brabançonne qui fait bouger un territoire en pleine transition.

✍ VÉRONIQUE BINET

Dans une région rurale, où seule 20 % de la population travaille sur place, il est nécessaire de créer des liens et de favoriser les partenariats entre acteurs locaux. C'est l'objet du GAL Culturalité qui suscite et coordonne une série d'actions innovantes dans les domaines de l'environnement, de la culture, de l'économie, de l'agriculture ou de la cohésion sociale. En organisant une tournée culturelle dans sept communes\*, en accompagnant de jeunes maraîchers dans le lancement de leur activité ou en appelant des artistes à créer une œuvre le long des sentiers, il positionne le développement rural au centre de son action et anticipe ses évolutions.

Pour Marie Langhendries, coordinatrice du GAL, l'intérêt de cette structure réside avant tout dans sa dimension supra communale. « *Penser en terme de développement durable nécessite de travailler le lien entre habitants et d'identifier le potentiel d'une région afin de soutenir des projets favorisant le savoir-vivre ensemble et une dynamique socio-économique innovante* » affirme-t-elle en se réjouissant de l'évolution des communes qui voient désormais le GAL comme un outil incontournable, notamment en terme de coopération rurale.

Le GAL suscite et coordonne une série d'actions innovantes dans les domaines de l'environnement, de la culture, de l'économie, de l'agriculture ou de la cohésion sociale.



## L'OPÉRATION MILLE FEUILLES

Planter 500 buissons dans les plaines agricoles d'ici 2019, c'est l'action phare du projet Mille Feuilles qui veut favoriser l'accueil de la biodiversité pour faire rimer grandes cultures avec nature. Agriculteurs, chasseurs, écoles ou naturalistes, ce sont tous les acteurs du monde rural qui participent à ce projet qui vise à sensibiliser les participants aux difficultés de gérer les terres agricoles et à l'intérêt de préserver l'environnement et le paysage.

\* Beauvechain, Hélécin, Incourt, Jodoigne, Orp-Jauche, Perwez et Ramillies



## LE SALON BATHORECA

Initiée par l'Agence de développement local de Perwez, l'IFAPME et le GAL, la première édition de ce salon met à l'honneur les métiers de la construction et de l'Horeca et les formations qui leur sont liées. Durant trois jours, des artisans, des indépendants et des chefs d'entreprise présenteront leurs actions au grand public et feront connaître l'offre locale dans ces secteurs. Du 24 au 26 novembre à Perwez.

Infos : [www.batihoreca.be](http://www.batihoreca.be)

Le programme européen LEADER finance des projets pilotes dans les zones rurales. Parmi ceux-ci, les Groupes d'action locale sont créés par des partenaires publics et privés qui élaborent une stratégie et un programme d'actions. S'ils sont retenus dans le cadre d'un appel à projets régional, ils reçoivent un financement. Le 19 juillet, 7 nouveaux GAL ont rejoint les 13 projets déjà sélectionnés par le Gouvernement wallon en octobre 2015.

Infos : [www.reseau-pwdr.be](http://www.reseau-pwdr.be)

# L'ÉCOLE NUMÉRIQUE SOUTIEN À LA PÉDAGOGIE DANS LES ÉCOLES WALLONNES

Le plan École numérique constitue la troisième étape du plan d'équipement des établissements scolaires en Wallonie après les plans Cyberécole et Cyberclasse. Lancé en 2011, il souhaite implémenter davantage l'usage du numérique dans l'approche pédagogique, aider les jeunes à tirer le meilleur de la société numérique, améliorer et moderniser le fonctionnement de la communauté éducative.

 EVELYNE DUBUISSON

**T**rois appels à projets ouverts aux écoles primaires, secondaires, de promotion sociale et aux Hautes Écoles (catégorie pédagogique) de Wallonie ont déjà permis de sélectionner 300 projets pédagogiques novateurs exploitant les classes mobiles, les tableaux et projecteurs interactifs et les outils multimédias.

## UNE ÉCOLE, UNE SOLUTION NUMÉRIQUE

Il n'existe pas une seule solution d'équipement pouvant convenir à tous les publics visés. Les besoins numériques des écoles se différencient en fonction de l'âge des élèves, des activités réalisées et des matières enseignées. Des équipements technologiques adéquats (tablettes, PC portables, projecteurs, tableaux blancs interactifs, espaces numériques de travail...) ainsi que des connexions internet et un réseau local performants sont indispensables. La communauté éducative doit également être formée à l'usage pédagogique de tels outils.

En ce qui concerne les équipements, les lauréats des appels à projets ont reçu du matériel et un soutien logistique et technologique pour les outils informatiques mis



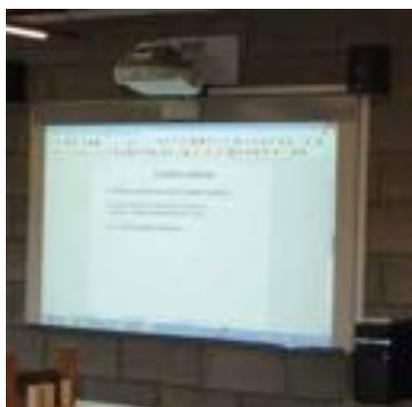
à leur disposition. Des conseillers dédiés à ce projet et financés par les pouvoirs publics, ont aidé les établissements sélectionnés à évaluer, à faire évoluer et à réguler leur projet pédagogique dans sa dimension technologique.

## ÉCOLE COMMUNALE DE HAN-SUR-LESSE, LE MULTIMÉDIA AU SERVICE D'UNE STATION MÉTÉO

Labellisée « Sciences à l'école » depuis 2010, cette école a participé au dernier appel à projets de 2014 et a reçu un tableau blanc interactif, des tablettes, une formation ainsi que le soutien d'une enseignante spécialisée pendant 18 mois. « Les écoles de Han-sur-Lesse sont inscrites dans un vaste projet financé par l'ESA (Agence Spatiale Européenne) qui promeut les sciences à l'école. Notre projet concret est la mise en place et l'utilisation de stations météorologiques par les enfants des trois implantations. Il nous manquait un outil

*de communication pour partager les informations recueillies dans nos stations météo »* explique la directrice, Annick Bayet.

Les élèves utilisent les connexions Internet afin d'envoyer leurs observations aux autres implantations et transforment les données en graphiques. « Les tablettes deviennent, dans le cadre de ce projet, des stations météo grâce auxquelles les élèves entrent en contact avec d'autres écoles belges mais également étrangères afin de consolider leurs savoirs. Grâce à notre site, les enfants échangent leurs relevés et leurs expériences via un blog. C'est bénéfique pour l'expression orale et écrite ainsi que pour les élèves en difficulté. C'est une pédagogie axée sur l'ouverture et la communication. »



### EN SAVOIR PLUS

[www.ecolenumerique.be](http://www.ecolenumerique.be)  
[www.ecoleshansurlesse.be](http://www.ecoleshansurlesse.be)



# PLAN MARSHALL 4.0



# POUR SE REDRESSER LA WALLONIE A UN BON PLAN !

Malgré les **défis** auxquels elle doit faire face, la **Wallonie** a réussi, en 10 ans, à rattraper les moyennes nationale et européenne, tant en termes de richesse que d'emploi.

Notre économie est de petite taille mais très ouverte sur le monde. Elle ne génère pas encore suffisamment de prospérité et d'emplois sur notre territoire, mais nos entreprises continuent à investir, en particulier dans la recherche et le développement.

Depuis **10 ans**, une dynamique s'est créée, celle du **Plan Marshall**. Il investit des moyens sur le long terme dans des secteurs tels que la formation, l'emploi, la recherche, le développement durable, les infrastructures économiques, les pôles de compétitivité, etc.

Le « Plan Marshall 4.0 », 3<sup>e</sup> plan de redressement de la Wallonie, est sur les rails depuis 2015.

Il se concentre sur des mesures prioritaires pour le redéploiement économique, susceptibles de structurer une véritable politique industrielle.

Il se fonde sur l'innovation ainsi que la formation et intègre les principes de bonne gouvernance.

Il entend poursuivre les actions entamées sous le Plan Marshall 2.Vert et faire de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle - celle du numérique - un axe central, via notamment la stratégie numérique.

Cap sur le Plan Marshall, ses acteurs, ses actions et quelques exemples de sa concrétisation !

# PLAN MARSHALL 4.0

## Un plan de relance économique pour la Wallonie



### INTRODUCTION

Faire un dossier synthétique et accessible à la lecture sur un plan de relance économique, c'est un exercice périlleux. Nous allons néanmoins nous y risquer. « Le **Plan Marshall** »\* constitue depuis près de 10 ans, dans les faits, un outil indispensable pour donner les impulsions nécessaires au redéploiement économique de la Wallonie.

Avec l'arrêt conjugué des activités sidérurgiques et minières, la Wallonie a connu le reflux économique le plus difficile de son histoire. Si elle se repositionne aujourd'hui progressivement sur l'échiquier économique européen, c'est en bonne partie grâce à l'aide du **Plan Marshall**.

Dans ce plan version « 4.0 », en allusion à la 4<sup>e</sup> révolution industrielle (numérique), cinq axes prioritaires ont été ciblés pour aider les entreprises et les particuliers à développer une activité économique ou à acquérir un savoir-faire.

\* L'appellation « **PLAN MARSHALL** » date de la fin de la Seconde Guerre mondiale. À cette époque, l'idée était de reconstruire une Europe dévastée.

### QUELS SONT CES 5 AXES ?

**AXE 1 : Formation et orientation.** L'attention est portée sur le capital humain (stages en entreprises, valorisation des compétences, connaissance des langues étrangères...).

**AXE 2 : Innovation et croissance.** Il concerne le développement de l'industrie par une politique d'innovation et de croissance des entreprises.

**AXE 3 : Développement territorial.** Il s'agit de renforcer l'attractivité économique du territoire wallon par des projets d'infrastructures (zones d'activités économiques, ports autonomes, sites économiques en reconversion...).

**AXE 4 : Énergie et économie circulaire.** Il comporte des mesures structurantes de soutien à la transition énergétique.

**AXE 5 : Innovation numérique.** Il met en lumière le développement et l'intégration du numérique comme vecteur de développement économique.

## Du PM1 au PM4.0



### EN 2005,

Le premier **Plan Marshall** voit le jour. Cinq **pôles de compétitivité** sont déterminés : **Skywin** (aéronautique-aérospatial), **Wagralim** (agro-industrie), **Mecattech** (génie mécanique), **Biowin** (pharmacie-santé) et **Logistics in Wallonia** (transport-logistique). Les autres grands leviers du Plan Marshall sont mis en place : la recherche, l'emploi, la formation, le soutien financier aux entreprises, la politique de développement des infrastructures, la recherche et le social.



### EN 2009,

Le **Plan Marshall 2.0 Vert** adjoint un 6<sup>e</sup> pôle de compétitivité : **Greenwin** (technologies environnementales). Un accent particulier est mis en outre sur l'alliance « **emploi-environnement** » dans les domaines de la rénovation durable et de la performance énergétique des bâtiments. La plate-forme **Wallangues** permet enfin de se former aux langues en ligne.

## ■ Un « Monsieur PLAN MARSHALL » au SPW

Dès la mise en place du premier **Plan Marshall**, le Gouvernement wallon a souhaité qu'un « Monsieur Marshall » pilote l'opération et le suivi des dossiers au jour le jour au sein du Service public de Wallonie.

**Alain Vaessen** est le « **délégué spécial** » au **Plan Marshall**. Son objectif est de rassembler toutes les énergies positives autour d'un projet commun. Avec son équipe, il suit et décortique chaque projet en cours (le démarrage des chantiers dans les zoning industriels, la distribution des bourses d'études pour les rhétoriciens qui partent à l'étranger, la dispense des formations pour demandeurs d'emploi...).

Chaque trimestre, il présente un rapport précis au Gouvernement wallon sur l'état d'avancement des projets. Une attention particulière est mise sur l'analyse des difficultés rencontrées afin de trouver les solutions adéquates pour surmonter l'obstacle.

## ■ Bonne gouvernance

Le **Plan Marshall**, c'est un plan d'actions mais c'est aussi une manière de présenter une **nouvelle philosophie** de bonne gestion de l'intervention publique :

→ **travailler vite mais bien** pour favoriser le renouveau de la Wallonie en utilisant tous les leviers socio-économiques dont elle dispose ;

→ proposer un **projet fédérateur** d'utilité publique qui concentre les énergies positives ;

→ exercer un **suivi permanent** et mettre en place un **programme d'évaluation** rigoureux de chaque mesure pour savoir comment cela se traduit sur le terrain ;

→ réserver des **budgets spécifiques** à des mesures précises.

**Concrètement, comment peuvent se traduire les effets du Plan Marshall sur le terrain ?**

**Pour vous en donner un aperçu, les pages qui suivent vous présentent quelques projets et témoignages révélateurs.**

## 3 questions À ALAIN VAESSEN

### ■ A quoi sert le Plan Marshall ?

« Il permet de fédérer les forces vives et de rassembler les énergies pour créer de l'emploi et de l'activité en Wallonie. C'est aussi une complicité nouvelle entre les entreprises et les universités qui se parlent beaucoup plus sur des projets d'innovation qu'ils déposent ensemble dans le cadre des Pôles de Compétitivité. Le Plan Marshall, c'est un peu le GPS du Gouvernement wallon. C'est l'outil qui permet de guider l'action et les efforts vers le renouveau de la Wallonie avec une vision à long terme qui tient compte de l'évolution sociétale en proposant des mesures adaptées. »

### ■ Que fait-on du budget qui est consacré à ce plan ?

« Le principe est que pour chaque action (ex : un site à dépolluer, une formation pour demandeurs d'emploi, l'octroi d'une prime énergie ...), un budget spécifique est réservé. Tous les trois mois, un peu comme dans un ménage, on regarde ce qu'on a dépensé et ce qui reste dans le portefeuille pour pouvoir l'affecter à bon escient, au plus près des besoins. »

### ■ Quelle est la plus belle réussite du Plan Marshall ?

« Il n'y en a pas qu'une. Je constate surtout une forme de ralliement autour de la dynamique Marshall qui devient, je l'espère, concrète dans l'esprit du citoyen. Ce plan apporte un sentiment de mobilisation. J'ai une anecdote étonnante : en 2010, le Ministre-Président de la Région flamande avait déclaré que le plan "Vlaanderen in actie" (la Flandre en action) avançait, mais pas aussi vite ni avec autant de résultats que le Plan Marshall ! J'ai alors été convié à aller présenter la dynamique, le fonctionnement et le mode de pilotage de notre Plan Marshall sur le sol flamand. J'en suis resté pantois... »

## Des chiffres qui parlent

Près de **180 personnes** suivent l'évolution du Plan Marshall : une cellule spéciale au Secrétariat général du SPW, des membres de cabinets ministériels et un réseau de relais au sein de l'Administration wallonne et des Organismes régionaux d'intérêt public.

**Pas moins de 8 milliards €** ont été injectés dans le Plan Marshall depuis 2005.



PLAN  
MARSHALL  
4.0

EN 2014,

Le **Plan Marshall 4.0** est le 3<sup>e</sup> du genre. C'est la poursuite des politiques à succès des deux premiers plans en y ajoutant la révolution numérique, une amplification de la formation en alternance, l'économie circulaire, un important volet énergétique et enfin le numérique / digital.

EN 2016,

Un **nouveau site internet** permet de rester en liaison continue avec l'actualité du Plan Marshall :

**planmarshall.wallonie.be**

## AXE 1 FORMATION ET ORIENTATION

### ■ L'alternance dans l'entreprise : un vrai « win-win » !

Se former en alternance, c'est la meilleure manière d'apprendre un métier. C'est aussi une voie royale vers l'emploi. Cette méthode concrète et dynamique a, depuis longtemps, fait ses preuves en Belgique et ailleurs, en Europe comme en Suisse, en Allemagne ou dans les pays nordiques.



En Wallonie, l'opérateur wallon de référence en la matière est l'**IFAPME**. Il offre l'opportunité aux jeunes et moins jeunes d'apprendre un métier en articulant apprentissage pratique en entreprise (plusieurs jours par semaine) et compléments théoriques en centre de formation.

Quant au patron, ce système lui permet d'assurer l'avenir de son entreprise en y développant une main d'œuvre qualifiée et de qualité.

### Témoignage d'un tandem réussi chez Dirty Monitor

De Pékin à Shangai, d'Oman à Singapour et Strasbourg en n'oubliant pas la Belgique... la société carolo Dirty Monitor habille virtuellement les édifices et crée des spectacles sons et lumières en projetant des animations sur des structures 3D (videomapping).

C'est parmi ces « geeks » que **Sébastien Jacques**, 26 ans, a décidé d'apprendre son métier : « *C'est la transition idéale entre l'école et le monde de l'entreprise. J'apprends la conception d'animation 3D et multimédia, tout en travaillant. C'est très concret !* »

Du côté des patrons de Dirty Monitor, **Gian Mauro** et **Orphée Cataldo**, l'enthousiasme est également au rendez-vous : « *Sébastien est quasi à temps plein avec nous. Il est donc confronté à la réalité de l'entreprise : les exigences des clients, les budgets, les échéances, les contraintes physiques et techniques... Il apprend avec et au contact des autres et finit par s'imprégner de notre culture d'entreprise, de l'état d'esprit du collectif.* »

D'autres témoignages sur  
**www.ifapme.be**  
rubrique « L'IFAPME  
pour les entreprises »

### ■ EXPLORT : dix ans d'ouverture sur le monde

Pour que les entreprises wallonnes soient performantes à l'exportation, elles doivent pouvoir s'appuyer sur des collaborateurs compétents. Pour répondre à cette attente, l'AWEX, en partenariat avec le Centre de Compétence Forem « Management & Commerce », a mis au point, il y a dix ans déjà, le **programme EXPLORT**.

Soutenu par les différents Plan Marshall successifs, EXPLORT s'adresse aux étudiants des filières commerciales, économiques et de gestion d'une part, et aux diplômés et demandeurs d'emploi intéressés par le commerce international d'autre part. Il combine à la fois une formation aux techniques du commerce international, un coaching pour la recherche d'une entreprise de stage en Wallonie (préparation de la mission commerciale), une mission commerciale à l'étranger et l'octroi de bourses.

Le dispositif se révèle très efficace : près de 80 % des personnes ont trouvé un emploi dans les 6 mois suivant le stage, dont la moitié dans l'entreprise pour laquelle s'est déroulée la mission.



Une expérience profitable vécue par **Emily Van Wassenhove** en 2015. « *Après avoir obtenu mon diplôme d'ingénieur commercial à l'ICHEC, j'ai souhaité bénéficier d'une expérience à l'étranger pour parfaire mon cursus. J'ai été sélectionnée dans le cadre d'Explort et j'ai réalisé mon stage au sein de la chocolaterie Belvas à Ghislenghien. La société est spécialisée dans la fabrication de chocolats bio-équitable et exporte 90 % de sa production. Après un mois de stage dans la société, je suis partie deux mois à San Francisco pour développer la marque Belvas en Californie.* » Bien sûr, décrocher de nouveaux contrats est un travail de longue haleine. « *À mon retour, Belvas m'a engagée afin que je poursuive le travail entamé. Et, aujourd'hui, je prospecte de nouveaux marchés.* »

En savoir plus  
**www.explort.be**

## AXE 2 INNOVATION ET CROISSANCE

### ■ Projet Polyoil : favoriser la consommation d'huile de lin

L'huile de lin est extrêmement riche en oméga-3 (plus de 50%), ces acides gras indispensables au bon fonctionnement de l'organisme. Les oméga-3 sont sensibles à l'oxydation, ce qui limite la durée de conservation et nuit à la commercialisation de l'huile de lin.

L'huilerie Vandeputte et la société Oxylent, en partenariat avec l'ULg, l'UCL et le Centre wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), ont donc mené une recherche visant à trouver des extraits naturels riches en polyphénols, des composés naturels largement présents dans les plantes et ayant des propriétés antioxydantes, pour protéger les spécificités de l'huile de lin et augmenter sa stabilité.

Après un important travail d'analyse sur différentes plantes, le projet s'est achevé en avril 2015 avec la mise au point d'un protocole d'extraction des polyphénols permettant de produire un extrait de plante



compatible avec un usage alimentaire. L'objectif est désormais de commercialiser le produit et d'optimiser ses applications industrielles en espérant booster la consommation de l'huile de lin. Jérôme Milet, ingénieur en R&D chez Oxylent affirme : « Le Plan Marshall a donné un gros coup

de pouce à la recherche en permettant notamment de mener les coûteuses études réglementaires portant sur l'étiquetage ou les autorisations de processus d'extraction ».



En savoir plus  
[www.vandeputte.com](http://www.vandeputte.com)  
[www.lineo.com](http://www.lineo.com)

### ■ Rheumakit : un kit de diagnostic de l'arthrite

Détecter précocement l'arthrite est l'un des principaux défis en rhumatologie. Or, certains patients présentent une arthrite indifférenciée, une appellation qui regroupe des pathologies qui touchent les articulations mais pour lesquelles un diagnostic ne peut être établi par un premier bilan. Le Rheumakit permet un diagnostic moléculaire rapide et fiable et aide les médecins à prescrire un traitement adéquat, limitant la progression des conséquences de la maladie.

Le Rheumakit est issu du projet Rheumagène terminé en 2013 et mené par la société Eurogentec et différentes universités belges. Il

a mis en évidence des différences d'expression des gènes dans les prélèvements effectués sur les articulations de patients souffrant de divers types d'arthrite.



En 2014, DNAnalytics, une société wallonne spécialisée dans l'analyse de données biologiques, a concrétisé les résultats de cette recherche en assurant la distribution du Rheumakit. L'outil se compose d'une plateforme sécurisée qui permet aux médecins de commander des kits de biopsie et d'encoder les données cliniques du patient. Sur base de ces informations et du profil génomique, un diagnostic différentiel est obtenu et les données du malade peuvent être gérées de manière confidentielle.

Actuellement, DNAnalytics veut aller plus loin en développant une méthode prédictive de réponse aux différents traitements de la polyarthrite rhumatoïde. La société a également lancé une application mobile gratuite permettant aux patients de calculer les scores d'activité de leur maladie.

**Rheumakit**  
Gestion personnalisée de l'arthrite  
<http://www.rheumakit.com>

**RheumaKit-Dx**  
Diagnostic différentiel précoce des arthrites indifférenciées sur base de données génomiques et cliniques.

**Theranostic**  
Analyse de voies métaboliques sous-jacentes au choix de thérapie par le rhumatologue.

**RheumaKit-Timeline**  
Application web pour le suivi personnalisé du patient par le rhumatologue, ainsi que pour la consultation et études cliniques.

**RheumaKit For Patients**  
Application mobile pour le suivi de l'activité de la maladie par le patient. Partage possible des données avec le rhumatologue.

DNAnalytics

En savoir plus  
[www.rheumakit.com](http://www.rheumakit.com)

## AXE 3 DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

### ■ TCA : Terminal à containers d'Athus

Créée en 1979 à Athus après l'arrêt de la sidérurgie, TCA est une zone d'activité logistique en transport de containers « rail-route » qui se situe à un carrefour entre la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et la France.

Depuis 2010, un troisième faisceau de stockage et de déchargement de train est opérationnel. Il se compose de quatre voies de desserte, de 400 mètres chacune, qui permettent de décharger et charger facilement plusieurs moitiés de trains en même temps avant de les remettre sur le réseau ferroviaire Infrabel. Le financement Marshall a aussi porté sur l'installation d'un chemin de roulement pour le portique de déchargement. Ces travaux contribuent au développement économique de toute la région et de ses entreprises.

**Claudine Lommel** est cheffe de projet chez IDELUX. « *Le budget de cette opération est de 2,2 millions €. Ce dossier a nécessité quatre ans de préparation, de réflexion technique et de travaux. Si nous n'avions pas pu bénéficier d'une aide Marshall, ces travaux n'auraient pas été envisageables* ».

**Alain Rysman** est directeur général de TCA. « *Nous sommes centrés sur le développement de la logistique rail-route qui constitue une solution d'avenir : le train, c'est l'idéal pour les longues distances, il est non polluant, durable et désengorge les routes. Le camion, lui, permet de faire le transport final de proximité vers le client. À la création de TCA, nous avons démarré les activités à quelques uns. Aujourd'hui, nous sommes presque 50. Le Plan Marshall nous a aussi permis d'obtenir de nombreux chèques-formation pour former le personnel de manière spécifique (management, sécurité, langue...). C'est une aide plus qu'appréciable pour une petite PME comme la nôtre* ».



### TCA en activité

**18 ha**  
**1<sup>er</sup> port**

d'exploitation  
« sec » de Wallonie relié aux ports de Zeebrugge, Rotterdam et Anvers

**46 spécialistes**  
**18 000 m<sup>2</sup>**

en logistique  
d'entrepôts de stockage

**65 000 containers**  
**70 camions**

par an  
en aller-retour chez le client  
affrétés par semaine

**De 8 et 10 trains**

En savoir plus :  
[www.tca.be](http://www.tca.be)

### ■ Une ancienne briqueterie transformée en vaste parking

La briqueterie de Rome a fonctionné pendant 60 ans jusqu'en 1983. Laisse longtemps à l'abandon, le site a été repris dans la catégorie des SAR (Sites à Réaménager) au Plan Marshall. Il fait aujourd'hui partie intégrante de l'espace touristique « La Petite Merveille ».



« Durbuy Aventures » change de nom. Dorénavant, il faudra parler de « La Petite Merveille ». C'est le tout nouveau projet d'attraction touristique situé entre Durbuy et Barvaux qui attire la grande foule depuis cet été.

Les investisseurs se sont basés sur l'idée de proposer un endroit où le visiteur passe plusieurs jours

sans pour autant avoir tout fait et tout vu ! La Petite Merveille s'étale à présent sur 300 ha. C'est une immense plaine de jeux où on peut s'amuser, faire du sport, se restaurer, se loger, se détendre ou se balader dans la nature.

### Un vaste parking

Faire venir les visiteurs en masse induit la mise à disposition d'espace pour le stationnement de véhicules. Le site de l'ancienne briqueterie de Rome est donc devenu un vaste parking. Seul un grand hangar de stockage a été conservé pour pouvoir abriter de l'activité toute l'année.

En 2012, IDELUX a suivi le projet d'assainissement et de rénovation du site. Outre l'élimination de ce chancre et la rénovation du hangar, le projet a permis de disposer d'un parking, indispensable à l'essor des activités récréatives de ce parc. Pour ce faire, le Plan Marshall est intervenu à hauteur de 576 764 €.

En savoir plus :  
[www.lpm-durbuy.be](http://www.lpm-durbuy.be)

## AXE 4 ÉNERGIE ET ÉCONOMIE CIRCULAIRE

### ■ Soutenir l'efficacité, la transition énergétique et l'économie circulaire

Concrètement, l'axe 4 permet d'octroyer des primes et prêts pour les habitations, d'assurer l'efficacité énergétique des bâtiments par le développement de projets de recherche liés aux énergies renouvelables, de soutenir la compétitivité énergétique des entreprises et de s'engager dans l'économie circulaire.

Nous vous proposons de découvrir deux exemples de mesures prises et réalisées avec succès afin d'atteindre ces objectifs.

### ■ Ecopack et Renopack, lutter contre l'habitat énergivore

Remédier à l'impact du coût de l'énergie sur son budget et sur l'environnement, tel est l'objectif de ces deux mesures s'adressant au **citoyen wallon qui rénove son logement**.

L'**Ecopack** est un prêt à tempérament à 0% destiné à financer des travaux pouvant prétendre à l'octroi d'une prime « énergie » (isolation de la toiture, des murs...).

Le **Renopack** fonctionne selon le même principe et avec les mêmes conditions d'octroi mais concerne les travaux pouvant prétendre à la prime « rénovation » (assainissement des murs, rénovation de l'installation électrique...).

#### Bon à savoir

Il existe également un **Accesspack** permettant, quant à lui, de financer l'achat, la construction, la rénovation d'un premier logement ou la création d'un logement pour un parent âgé.

L'Ecopack, le Renopack et l'Accesspack peuvent se combiner entre eux !

#### Quelques chiffres

10 780 prêts Ecopack ont été signés entre mai 2012 et décembre 2015

88 demandes de prêt hypothécaire Accesspack et 24 demandes de prêt éco/rénopack ont été introduites en janvier 2016

Le montant moyen d'un écopack est de 16 830 € et les primes associées s'élèvent à 3 326 € en moyenne.

### ■ Paille-Tech, la maison positive

Créée en 2009, cette petite coopérative a pour objectif de construire des bâtiments en intégrant les préoccupations liées à la santé, l'environnement et l'énergie. Elle a pu bénéficier de l'**Alliance Emploi-Environnement**, un plan visant à faire de l'amélioration de l'environnement une source d'opportunités et de création d'emplois.

Éric Smeesters est directeur exécutif chez Paille-Tech. « *Pour répondre à ces exigences, nous utilisons au maximum des matériaux naturels locaux et préfabriquons nos éléments en atelier. Cela permet une maîtrise de la qualité, une rapidité de mise en œuvre et une diminution des nuisances sur chantier. Nous pouvons ainsi produire des bâtiments passifs ou à très basse énergie en développant une économie circulaire locale. De plus, le choix de la paille et du bois permet de stocker du CO<sub>2</sub> plutôt que d'en consommer. Nous allons ainsi plus loin que le standard passif et développons l'avenir de la maison POSITIVE...* »

**Paille-Tech** occupe à ce jour une position de **leader en Belgique**. Très peu d'entreprises dans le monde proposent un produit équivalent.



Paille-Tech scrl  
Rue de la Glacière, 6 - 5150 Franière  
081 44 07 39 - [www.pailletech.be](http://www.pailletech.be)

En savoir plus :  
[www.swcs.be](http://www.swcs.be) - 078 15 80 08  
[www.flw.be](http://www.flw.be)

## AXE 5 INNOVATION NUMÉRIQUE

### ■ Creo<sup>2</sup>, une autre manière de soutenir un projet caritatif

W.IN.G (Wallonia Innovation and Growth) est un nouveau fond wallon d'investissement pour les startups numériques (voir VLW de juin 2016). Lancée dans le cadre de la mise en œuvre de Digital Wallonia, la stratégie numérique de la Wallonie, W.IN.G a octroyé à Creo<sup>2</sup> un prêt de 100 000 €.

Pour lancer sa startup\*, il faut une bonne idée... et les moyens pour la financer. Trouver ces moyens financiers constitue souvent un véritable défi pour les candidats entrepreneurs. Ils disposent désormais d'un nouvel outil qui leur est spécialement dédié.

Par exemple : Creo<sup>2</sup> est un logiciel de solutions sur tablettes qui permet aux magasins d'étendre leurs actions responsables et de le faire savoir à leurs clients sans perdre d'argent. Tout le monde est gagnant.

#### Comment cela fonctionne-t-il ?

Les commerces peuvent s'affilier à Creo<sup>2</sup> et proposer une promotion responsable. Un exemple : acheter pour 30 € = un impact positif et gratuit. C'est super simple pour eux : ils reçoivent l'installation, une tablette ainsi que son support gratuitement.

La tablette est mise à disposition des clients à la caisse. Ceux qui bénéficient de la promotion ont alors la possibilité de choisir parmi les ONG soutenues par le commerce. Ils peuvent ainsi décider d'offrir un repas, d'administrer un vaccin dans un pays en développement ou même de planter un arbre. **Le tout, gratuitement.**

\* La **startup** (ou jeune pousse) : jeune entreprise innovante à fort potentiel de croissance qui fait souvent l'objet de levées de fonds.

Les possibilités sont infinies, modifiables et 100 % gratuites pour l'utilisateur final, qui peut alors choisir le type d'impact positif qu'il veut avoir. Creo<sup>2</sup> collabore avec des ONG reconnues mondialement au travers d'un système de donations basé sur le nombre de clics enregistrés au sein de chaque enseigne et s'assure que l'argent est utilisé à bon escient. La société a pour ambition de toucher 700 commerces.



### ■ La radio numérique

Au mois de mai 2016, le Gouvernement wallon a dégagé 5,4 millions € pour le financement des infrastructures de la radio numérique sur l'ensemble du territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Concrètement, les citoyens wallons pourront écouter gratuitement plus de radios avec une réception de meilleure qualité. Autre avantage, les coûts d'exploitation pour les radios seront moindres.

Dans tous les foyers belges, la télévision numérique a fini par s'imposer. En revanche, la radio s'écoute encore majoritairement en analogique, sur les ondes de la bande FM. L'aménagement numérique du territoire reste une priorité

majeure du Gouvernement wallon et une valeur ajoutée, tant pour les citoyens que pour les acteurs économiques.

La DAB (Digital Audio Broadcasting) n'est pas la radio via internet. Sa diffusion se fait par les airs, sous forme d'ondes hertziennes.

Demain, l'écran de nos futurs véhicules sera capable de donner plus d'informations que le nom du morceau passant. Un exemple : si un accident de la route se produit, nous pourrions obtenir les coordonnées GPS.

Le lancement est prévu dans le courant de l'année 2017.



En savoir plus  
[www.digitalwallonia.be](http://www.digitalwallonia.be)

# HERMAN HEADWEAR, UNE CHAPELLERIE ARDENNAISE EN PLEINE EXPANSION

Fondée en 1874 par un Ardennois, cette chapellerie familiale est basée à Wellin en province du Luxembourg. Elle vient de remporter la Marianne de Cristal 2016, décernée par la Chambre de Commerce et d'Industrie France - Belgique - Wallonie.

 EVELYNE DUBUISSON

La Marianne de Cristal est un prix économique unique et prestigieux distinguant une entreprise qui a particulièrement développé ses échanges commerciaux avec la France. La compétition est ouverte à toutes les sociétés, de 5 à 250 personnes, implantées en Wallonie. La France a été le premier marché historique de la chapellerie Herman Headwear qui a notamment racheté des ateliers haut de gamme à Lyon et Le Mans.

Aujourd'hui, Herman Headwear poursuit son expansion à travers le monde et ouvre chaque année de nouveaux points de vente. Les collections se sont étoffées pour offrir à présent des assortiments été et hiver pour toute la famille quel que soit son budget. La chapellerie emploie aujourd'hui 25 personnes et a récemment investi le marché nord-américain avec l'ouverture d'un showroom à Manhattan.



## Herman Headwear

Rue Jean Meunier, 6 - 6922 Wellin  
084 38 81 03  
www.herman-headwear.com

# UN COQ DE CRISTAL POUR 10 ENTREPRISES ARTISANALES WALLONNES!



Cette année, ils étaient 44 producteurs wallons à tenter leur chance de faire valoir leurs produits d'exception dans le cadre du concours Coq de Cristal. Dix d'entre eux ont été récompensés

 VALÉRIE DEGIVES

Organisée depuis 2008 par l'Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de Qualité (APAQ-W) et Accueil Champêtre en Wallonie, cette compétition vise à élire les meilleurs produits fermiers, artisanaux et de terroir régionaux.

Le concours est ouvert aux produits issus d'entreprises artisanales situées en Wal-

lonie occupant un maximum de cinq personnes. Ils doivent être de qualité irréprochable et répondre à toutes les prescriptions légales en vigueur.

La proclamation des lauréats a eu lieu début juin à la jolie Ferme de la Chapelette à Frasnes-lez-Gosselies sous un magnifique soleil. En voici la liste :

## PRODUITS LAITIERS

### Fromage frais de chèvre aromatisé thym-miel

- **Chèvrerie de l'Enclus** à Amougies (Mont-de-l'Enclus) - Bruno Hespel

### Fromage de vache à pâte molle et à croûte fleurie nature :

- **Ferme des Grandes Fagnes** à Stavelot - Fabienne Remacle

### Yoghourt à boire aromatisé à la fraise :

- **Ferme de Roncheury** à Sohier (Wellin) - Martine Lambot et Sébastien Thiry
- **Ferme de Warichet** à Warisoulx (La Bruyère) - Émile et Vincent Mathieux

## PRODUITS À BASE DE VIANDE EN VENTE SUR LE SITE DE PRODUCTION

### Viande bovine (entrecôte) :

- **Boucherie à la ferme de la Croix-Scaille** à Rienne (Gedinne) Famille Fontaine

### Viande porcine (lard de poitrine maigre salé) :

- **Boucherie Dochain** à Lustin (Profondeville) - Christian Dochain

### Voaille (blanc de poulet)

- **Ferme de Limet** à Modave Baudouin Fastré

## AUTRES PRODUITS :

### Filets de truite fumés

- **Truite d'Ondeval** à Waimes Nicolas Marichal et Lionel Nailis

### Pâté de foie à la viande issue d'un élevage wallon

- **Boucherie à la ferme de la Croix-Scaille** à Rienne Famille Fontaine

### Vin de raisin effervescent

- **Domaine du Chant d'Éole** à Quévy-le-Grand MM. Ewbank, Remue et Van Hecke

*Félicitations à tous !*

## EN SAVOIR PLUS

Les coordonnées complètes des producteurs ainsi que les lauréats des précédentes éditions sont consultables sur le site [www.apaqw.be](http://www.apaqw.be) - rubrique « bonnes adresses »

# ON ALICE... THE ROOF... DE SIRAUT\*

Révélation 2015, la fille aux cheveux roses surfe désormais avec subtilité sur la vague du succès naissant en séduisant à présent la Flandre et la France.

 MICHAËL MODOLO

*Vivre la Wallonie* est parti à la découverte de cette jeune Montoise à qui tout sourit en ce moment. Demi-finaliste du télé crochet musical « The Voice » en 2013, la chanteuse redouble d'efforts pour se lancer dans une carrière qui s'annonce prometteuse. Portrait d'une artiste qui ose.

## MA MUSIQUE

**Vivre la Wallonie (VLW)** Bonjour Alice Dutoit. Avec ce nom de famille, inutile de chercher bien loin pour trouver un nom de scène...

**Alice on the roof (AOTR).** « *C'est clair. Alice on the roof (sur le toit) renvoie aussi au clip de mon premier succès. On y voit une femme en équilibre sur un toit. À la réflexion, ça correspond bien au métier de chanteuse où la remise en question est perpétuelle.* »

**VLW** - Une participation à The Voice, c'est une rampe de lancement pour un artiste ?

**AOTR** - « *On peut le dire. Ça m'a aussi permis de ressentir la pression face à la caméra. J'ai rencontré une foule de personnes animées par la même passion. C'est une expérience accélérée avec des défis à relever, c'est très enrichissant. En définitive, s'arrêter au stade de la demi-finale évite l'obligation de devoir produire très rapidement un album et d'affronter les médias. Par la suite, je n'ai rien précipité. J'ai pu prendre les bonnes décisions et directions musicales. J'ai envie d'asseoir ma carrière progressivement.* »

**VLW** - Le premier album s'appelle « Higher » (plus haut). Pour quelle raison ?



## BIO EXPRESS

- 1995** Née à Soignies • Un frère de 13 ans • Une maman architecte • Un papa ingénieur.
- 2001** Entre à l'Académie de musique. Chant choral jusque 18 ans
- 2013** Demi-finaliste « The Voice »
- 2015** 1<sup>er</sup> album solo « Higher »  
- Sacrée « Révélation de l'année », « Artiste de l'année » et « Artiste Pure FM » aux D6Bels Music Awards



## ET SI...

**Tu devais te qualifier en trois mots ?**  
Positive, douce et bosseuse!

**Tout devait s'arrêter subitement dans ta carrière ?**

Ce n'est pas quelque chose qui me fait peur.

**Le monde était à refaire ?**

Il serait rose... comme mes cheveux.

**AOTR** – « *Ce titre est synonyme d'évasion, d'évolution, c'est l'idée de grandir. J'ai eu la chance d'aller chanter en France, aux Pays-Bas et même à Austin (USA), une expérience inouïe dont je vais me souvenir longtemps !* »

**VLW** – Qu'est-ce qui t'a poussée à envoyer tes maquettes à un producteur d'artistes \*\* que tu aimes écouter ?

**AOTR** – « *J'ai séjourné un an aux États-Unis. Au retour, j'ai eu le sentiment que plus rien ne pouvait me faire peur. Alors, j'ai tenté le coup, guidée par l'insouciance de mon jeune âge. Et puis, on ne meurt pas d'un non ! Cette rencontre fut déterminante dans mon projet musical. Ça m'a permis d'y croire. Pour mon deuxième album, je vais certainement utiliser la même technique...* »

**VLW** – On qualifie ta musique de « pop atmosphérique ». Tu peux expliquer ?

**AOTR** – « *C'est le son électronique qui amène cette sensation d'être à 30 cm du sol, dans une bulle d'air, en équilibre instable entre deux états.* »

**VLW** – Tu as participé cet été aux Ardentes, aux Francofolies et à Rock Wechter. Que retire-t-on d'un festival ?

**AOTR** – « *C'est l'occasion de rencontrer d'autres artistes, d'envisager des collaborations, de se plonger dans le grand bain de la scène. J'ai croisé plusieurs fois la chanteuse norvégienne Aurora que j'affectionne particulièrement. J'aimerais, un jour, collaborer avec elle.* »

## MA WALLONIE

**VLW** – Pour la musique, tu travailles avec Marc Pinella, un Montois. Pour les tenues de scène, avec Jean-Paul Lespagnard, un Liégeois. Pour les chorégraphies, l'homme



idéal, c'est peut-être Loïc Nottet, le Courcellois ?

**AOTR** – (Rires) « *Loïc bouge comme il respire. C'est une bonne source d'inspiration pour moi. Au début, j'étais extrêmement timide, je n'osais pas bouger un bras sur scène. Mais cet été, je me suis vraiment amusée, je suis sortie de ma boîte. À y regarder de près, mon projet est déjà très local puisque j'enregistre mes chansons dans le studio du groupe Suarez à Hautrage et mon batteur vient de Jurbise.* »

**VLW** – Pour toi, le centre du monde, c'est Hautrage. Tu peux développer ?

**AOTR** – « *C'est mon coin et j'y tiens. Les gens y sont charmants. Je peux faire du vélo sur le RAVeL, et me balader dans la réserve naturelle des marais d'Harchies ou dans les Hauts Pays du côté de Roisin (Honnelle). Mons est à 15 km, c'est une très belle ville qui remonte au Moyen Âge. On y fête chaque année le Doudou, une tradition ancestrale. On y mange aussi les meilleures frites de Belgique (Chez Bily)! L'année dernière, Mons a été déclarée Capitale européenne de la culture. Des gens sont venus de très loin. Toutes les semaines, il y avait des activités et de la vie en rue. Les artistes se sont sentis*

*valorisés. Les Montois sont sortis de chez eux pour faire un peu de culture, c'est important à mes yeux.* »

**VLW** – Tu as fait un concert à l'ascenseur de Strépy-Thieu à proximité du canal historique du centre qui va fêter 100 ans d'ouverture de la navigation en 2017. Tu as déjà chanté sur une péniche ?

**AOTR** – « *Strépy, c'était un concert féérique. J'ai déjà fait deux concerts sur des péniches et à chaque fois, la magie a opéré. J'aime jouer dans des lieux insolites.* »

**VLW** – Tu as 21 ans. Quel est ton regard sur le monde ?

**AOTR** – « *Le monde bouge, évolue rapidement. Depuis que je chante, je voyage et j'ai grandi trois fois plus vite. Mais au final, je me sens bien en Belgique. Nous vivons simplement, dans un mélange de cultures et d'autodérision. Nous avons une vraie force de création artistique et nous amenons de la bonne humeur autour de nous.* »

## JE RÊVE DE...

**Chanter avec ...** le groupe islandais Sigur Rós, pour leur musique alternative aux ambiances éclectiques

**Faire un concert ...** au Japon, le pays des sushis évidemment (rires) et de la mode car quand j'étais petite, j'adorais me déguiser.

**Partir visiter...** la Norvège ou l'Islande. Dans mes goûts musicaux, je suis clairement attirée par les pays nordiques très à la pointe en musique électro et en maîtrise des sons.

**Exercer le métier ...** d'institutrice, pour m'épanouir dans la création afin de transmettre en m'amusant.

**D'une Wallonie qui serait...** ensoleillée 7 jours sur 7 (rires).

## EN SAVOIR PLUS

[www.aliceontheroof.com](http://www.aliceontheroof.com)

\* Alice vit à Sirault dans la commune de Saint-Ghislain dans la région montoise

\*\* Tim Bran est le producteur d'artistes comme London Grammar, The Rhodes, James Morisson, Birdy, Kylie Minogue, Foxes...

## UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE DE VISITE POUR L'ABBAYE DE VILLERS-LA-VILLE

Un parcours scénographique, un belvédère aux abords aménagés, un centre de visiteurs sophistiqué : depuis la mi-juin, l'Abbaye cistercienne de Villers-la-Ville connaît un renouveau en matière d'accueil des visiteurs.

Les rénovations effectuées sur le site sont les plus importantes depuis 30 ans. L'ancien moulin a été transformé en un nouveau centre de visiteurs et marque le point de départ pour la découverte de l'Abbaye. Répondant à tous les critères d'accessibilité, le parcours est également équipé de bornes interactives et de pan-



neaux d'interprétation. Les visites sont proposées dans quatre langues.

Entamés en 2010 sous l'égide de l'Institut du Patrimoine wallon, les différents travaux de restauration et d'aménagements ont permis de restaurer, outre l'ancien moulin, la Porte de la Ferme, la Grange

qui abrite aujourd'hui une microbrasserie artisanale. Le coût total de l'ensemble de ces travaux s'élève à 7,1 millions € dont 4,6 millions financés dans le cadre du programme FEDER.

Source : [www.pluhaut.be](http://www.pluhaut.be)

## 22<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL INTERNATIONAL NATURE NAMUR

Le Service public de Wallonie soutient cet événement et y participe !

Depuis 1995, le Festival International Nature Namur (FINN) met en scène le spectacle de la nature au travers d'images exceptionnelles.

Le FINN s'est donné pour mission d'émerveiller le public et de le sensibiliser à la richesse du monde naturel qui l'entoure. Il l'encourage ainsi à adopter une attitude responsable vis-à-vis de son environnement.

Pour cette 22<sup>e</sup> édition, plus de 300 films et 5000 photos sont en compétition. Du **14 au 23 octobre**, le public pourra découvrir la sélection de photos et de documentaires animaliers parmi les plus beaux du monde

et vivre de multiples expériences en nature (balades, sport, contes, initiations à la photo, etc.).

La Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement du SPW animera un stand au sein du Village Nature.

Elle organisera en outre un colloque sur **les espèces exotiques envahissantes, un nouveau défi pour la Wallonie et l'Europe**. Ces espèces constituent une sérieuse menace pour l'environnement. Le colloque sera l'occasion d'illustrer des actions de lutte et de gestion déjà menées contre certaines espèces. Il permettra également de dresser un état de la situation en Wallonie et de souligner l'importance que tout un chacun peut jouer dans la détection de ces



espèces. Le nouveau règlement européen en cette matière sera présenté et commenté.

Infos : [www.festivalnaturenamur.be](http://www.festivalnaturenamur.be)  
081 43 24 40  
<http://biodiversite.wallonie.be>

## WEEK-END MAISONS & ARCHITECTES : INSPIREZ-VOUS !

Besoin d'idées et de conseils pour construire ou rénover votre maison ? Ces **8 et 9 octobre**, visitez gratuitement les plus belles réalisations de nos architectes ! En Wallonie et à Bruxelles, des dizaines de constructions neuves et rénovations

récentes réalisées par des architectes wallons et bruxellois ouvriront leurs portes aux visiteurs à la recherche d'inspiration pour la construction, la rénovation ou la décoration de leur habitation.

Les visites sont entièrement gratuites mais vous devez impérativement vous inscrire pour découvrir les maisons de votre choix.

[www.maisonsetarchitectes.be](http://www.maisonsetarchitectes.be)

# CONCOURS



*Une nuit dans la cabane  
des ours à Han-sur-Lesse*

**1<sup>er</sup>  
PRIX**

*2 places pour  
le concert  
d'Alice on  
the roof  
à l'Ancienne Belgique*

**2<sup>e</sup>  
PRIX**

*5 packs  
de matériel scolaire  
labellisé PEFC*

**3<sup>e</sup>  
PRIX**



## COMMENT PARTICIPER ?

Répondez aux 3 questions suivantes ainsi qu'à la question subsidiaire avant le 15 octobre 2016.

Communiquez vos réponses ainsi que vos coordonnées :

via internet sur [wallonie.be](http://wallonie.be) rubrique « concours »

ou par carte postale **UNIQUEMENT** à « Vivre la Wallonie »  
Place Joséphine Charlotte, 2  
5100 Jambes

Rejoignez-nous également sur [Facebook.com/lawallonie](https://www.facebook.com/lawallonie)

## FÉLICITATIONS AUX GAGNANTS DU NUMÉRO 32 !

Les bonnes réponses étaient :  
question 1 : c  
question 2 : a  
question 3 : a  
Question subsidiaire : 8201

**1<sup>er</sup> prix :** Dominique Druetz de Huy, Anne-Marie Gailliez de Saint-Vaast et Julien Piqueroay de Bioul.

**2<sup>e</sup> prix :** Daniel Burette de Mons-Lez-Liège, Roger Balland de Grâce-Hollogne et Paul Leleux de Kain.

**3<sup>e</sup> au 4<sup>e</sup> :** Gaetan Di Graci de Quaregnon, Nelly Orgaer de Luignne et Pierre Bertrand de Liers.

### QUESTION 1

Quelle est l'affirmation exacte ?

- A. Plus d'un quart des des forêts wallonnes sont certifiées PEFC
- B. Plus d'un tiers des forêts wallonnes sont certifiées PEFC
- C. Plus de la moitié des forêts wallonnes sont certifiées PEFC

### QUESTION 2

Qu'offrira la radio numérique ?

- A. Une meilleure réception et un plus grand choix de radios.
- B. Une meilleure réception.
- C. Un plus grand choix de radios.

### QUESTION 3

Qu'est-ce que le « Thudo » ?

- A. Un yaourt à boire.
- B. Un des cinq pôles de compétitivité du Plan Marshall.
- C. Une péniche-musée consacrée à la navigation fluviale.

### QUESTION SUBSIDIAIRE

Combien de participations enregistrons-nous jusqu'au 15 octobre 2016 à 23h59 ?

## Présentation

# LA THUDINIE ET LE VAL DE SAMBRE

Vous êtes amoureux de patrimoine et de folklore ? N'attendez plus pour faire une escapade dans la vallée de la Sambre entre Charleroi et la frontière française ! Doté de nombreux joyaux historiques et de traditions bien vivantes, ce « p'tit coin de Wallonie » a tout pour vous séduire.

✍ VERONIQUE BINET ET VALERIE PUTZEYS

## THUIN, CHARME ET AUTHENTICITÉ

Juchée sur son plateau rocheux, la **Ville haute** offre au promeneur une charmante balade où se côtoient remparts médiévaux, anciennes demeures du 17<sup>e</sup> siècle, ruelles pavées et potales. Pour une vue panoramique sur les vallées de la Sambre et de la Biesmelle, la visite du **beffroi** classé par l'Unesco s'impose.

Sur le flanc sud, ce sont les **jardins suspendus** qui s'offrent à l'admiration du visiteur. Leur origine remonte aux fortifications de la ville. Ils constituent un magnifique ensemble de terrasses où les potagers succèdent aux jardins d'ornement.

La **Ville basse** dégage une atmosphère différente. En bord de Sambre, dans le **quartier du Rivage** où de nombreux bateliers retraités ont définitivement jeté l'ancre, les noms de bateaux arborés sur les façades rappellent l'époque où la batellerie et les chantiers navals faisaient les beaux jours de la ville. Tout ce riche passé est évoqué à bord du **Thudo**, la péniche-musée consacrée à la navigation fluviale.

À quelques centaines de mètres, c'est une autre histoire qui est ravivée : celle des tramways de jadis. Géré par une poignée de bénévoles passionnés, le **Centre du chemin de fer vicinal** présente une collection exceptionnelle de trams dont le plus ancien date de 1888. Une expérience à revivre d'avril à octobre en embarquant à bord des tramways qui relient Thuin à Lobbes ou à Biesme-sous-Thuin.



## DÉCOUVERTES EN VAL DE SAMBRE

Parmi les jolies visites à faire au départ de la capitale thudinienne, la plus emblématique est sans conteste **l'Abbaye d'Aulne** dont les vestiges forment, après Villers-la-Ville, le 2<sup>e</sup> ensemble de ruines monastiques le mieux conservé de Wallonie. Le site sert également d'écrin somptueux pour des événements musicaux comme le Juillet Musical d'Aulne ou Scène sur Sambre.

D'autres lieux méritent également un détour. Citons le village de **Ragnies** qui compte parmi les plus beaux de Wallonie, la **collégiale Saint-Ursmar de Lobbes** et son **jardin de Folcuin** ou encore les **châteaux de Leers-et-Fosteau et de Ham-sur-Heure**.

## BINCHE, L'AUTRE CITÉ MÉDIÉVALE

Qui dit Binche dit bien sûr **Carnaval**. Davantage qu'une tradition, la plus célèbre manifestation folklorique de Wallonie, est un mode de vie en soi pour les Binchois. Le Musée qui lui est dédié a également une portée universelle avec sa superbe collection de masques issus du monde entier.

Mais il serait dommage de réduire la cité du Gille à son carnaval. Outre ses **remparts** qui constituent les plus grands vestiges fortifiés du Moyen Âge en Belgique, Binche recèle d'autres trésors dont les **vestiges du Palais de Marie de Hongrie** et son **beffroi** inscrit, lui aussi, sur la liste du patrimoine mondial.

### QUEL PALMARÈS !

La Thudinie peut s'enorgueillir de concentrer sur son petit territoire **cinq biens classés au patrimoine mondial de l'Unesco**. Aux côtés des **deux beffrois**, le **carnaval de Binche** est inscrit sur la liste du patrimoine culturel de l'humanité. En 2012, cette reconnaissance a été octroyée à 15 Marches folkloriques de l'Entre-Sambre-et-Meuse dont les **Marches Saint-Roch à Ham-sur-Heure et à Thuin**.

### MAISON DU TOURISME VAL DE SAMBRE ET THUDINIE

Rue de l'Abbaye d'Aulne, 7B  
6142 Leernes (Fontaine- L'Evêque)

071 59 69 19

[www.visitthudinie.be](http://www.visitthudinie.be)



## Randonnées

# BALADES SAMBRIENNES

Ses vastes étendues agricoles, ses paysages ouverts et ses imposantes fermes en carré, font de la Thudinie un petit coin de Wallonie où il fait bon se balader. Culturels, familiaux ou plus sportifs, trois itinéraires vous feront découvrir cette jolie région à pied ou à vélo.

### THUIN : ARTS ACTUELS EN TERRE MÉDIÉVALE

Aux détours d'une ruelle pavée, des rives de la Sambre ou d'un taillis, le promeneur découvre un parcours urbain d'art contemporain qui mélange l'identité médiévale de la ville et l'environnement contemporain. Conçu par des artistes déclinant leur lecture du patrimoine local, il propose **14 œuvres permanentes** qui s'intègrent dans les lieux historiques de la ville comme le beffroi, les remparts, les jardins suspendus, le bois du Grand Bon Dieu ou l'Hermitage. La visite est libre et dure une heure et demi. Une application smartphone est disponible pour découvrir le parcours et les œuvres.

Plan disponible à l'office du Tourisme de Thuin en français, néerlandais et anglais. Place Albert 1er, 2 à Thuin.



© Xavier Rils



© MT Val de Sambre

### BALADES EN FAMILLE AU FIL DE LA SAMBRE

Au départ d'Erquelines, cette balade facile suit la Sambre via le chemin de halage et peut se faire à pied, à vélo ou en rollers. Au fil du trajet, petits et grands découvriront notamment le château et l'écluse manuelle de Solre-sur-Sambre, la réserve naturelle de la Buissière qui abrite des chevaux camarguais et l'église Saint-Martin de Merbes-le-Château. Au départ de la place de Labuissière, la promenade des batelières permet de découvrir le paysage bucolique et naturel du village sur une distance de 4 km. Une autre randonnée de 5 km amène à découvrir Hantes-Wihéries, le village aux mille sources.

Informations : Maison du Tourisme Val de Sambre et Thudinie.



Chapelle St-Roch

© MT Val de Sambre

### À VÉLO SUR LES TRACES DE NAPOLEON

C'est le 14 juin 1815 que Napoléon arrive à Beaumont pour affronter les armées alliées de Wellington et Blücher. Entre Beaumont et Jamioulx, un itinéraire cycliste permet de découvrir les traces historiques laissées par ses troupes ainsi que les sites emblématiques de la région. C'est à la chapelle des Trois Arbres, située à Ham-sur-Heure, que l'Empereur aurait observé ses troupes défiler vers Charleroi. La chapelle Saint-Roch abrite quant à elle la statue du Saint en l'honneur duquel une procession classée au patrimoine de l'Unesco a lieu chaque année au mois d'août. À Jamioulx, une stèle marque l'endroit où Napoléon discuta avec le curé Jean Nicolas Jénicot, lui promettant de le nommer évêque de Tournai s'il gagnait la bataille !

Des dépliants pour les balades présentées, ainsi que toutes les randonnées de la région sont disponibles à la Maison du Tourisme. Vous pouvez télécharger gratuitement l'application mobile « Sitytour ». Tel un GPS, celle-ci guide vos pas et vous donne des informations historiques sur les lieux rencontrés.



© centre culturel de Thuin

## Recette :

## SOUFFLÉ GLACÉ À L'EAU DE VILLÉE

## Ingrédients

pour 6 personnes

- 3 œufs
- 200 ml de crème fraîche à 40 % de matière grasse
- 80 g de sucre cristal
- 3 cl d'Eau de Villée
- Zestes d'1/3 de citron jaune
- 1 pincée de sel

## Préparation

- Ajouter les zestes à l'Eau de Villée.
- Battre la crème fraîche (pas trop ferme).
- Réserver la crème battue au frais.
- Battre les jaunes d'œufs au ruban avec 30 g de sucre. Réserver au frais.
- Battre les blancs d'œufs en meringue avec 50 g et 1 pincée de sel.
- Mélanger l'Eau de Villée avec les zestes à la moitié la meringue.
- Verser ce mélange à l'autre moitié de la meringue.
- Ajouter les jaunes d'œufs. Bien mélanger pour avoir une crème homogène.
- Incorporer ensuite la crème en deux fois.
- Dresser à la poche et placer au congélateur.

## BON À SAVOIR

Avec sa production haut de gamme, la **Distillerie de Bièrcée** est une entreprise emblématique de la Thudinie. Créée en 1946, elle est l'unique distillerie belge d'eaux-de-vie et de fruits. Outre la célèbre Eau de Villée, on y distille, dans les règles de l'art, le P'tit Péket, la Poire Williams N°1 et 17 autres eaux-de-vie et liqueurs de première qualité.

La distillerie, c'est aussi un site touristique remarquable : celui de la **Ferme de la Tour**, bâtiment en carré datant du 16<sup>e</sup> siècle situé au cœur de Ragnies, l'un des plus beaux villages de Wallonie. Des visites guidées y sont organisées d'avril à novembre. Elles présentent le processus de fabrication et se clôturent par une dégustation.



L'Eau de Villée tient son nom d'un petit ruisseau qui coule derrière la distillerie. Cette liqueur est le subtil résultat de l'assemblage de différents distillats de citrons jaunes entiers de Murcie avec quatre autres eaux-de-vie de fruits. Plus de 10 kg de fruits frais sont nécessaires à l'élaboration d'une bouteille d'Eau de Villée !

*A déguster avec modération*

# BONS PLANS GOURMANDS

## PRODUITS FERMIERS

### FERME DES MONTS

Produits laitiers, légumes de saison, fruits  
 📍 Rue des Monts, 51  
 6120 Nalinnes  
 ☎ 0498 70 34 72  
 🌐 www.lafermedesmonts.be

### FERME DE CLAQUEDEMENT

Pommes de terre, lait, beurre, œufs  
 📍 Chemin d'Outre-Heure, 170  
 6120 Ham-sur-Heure  
 ☎ 071 22 87 23

### FERME DE L'EAU D'HEURE

Poulets fermiers en saison, beurre de ferme, glaces, gâteau glacé  
 📍 Rue de Gomerée, 59  
 6120 Cour-sur-Heure  
 ☎ 071 21 35 34

### FERME DU THAON

Produits laitiers, poulets (en été)  
 📍 Rue Carly, 35  
 6120 Marbaix-la-Tour  
 ☎ 071 21 32 69

### FERME DU LUCE

Lait cru, beurre, tarte au maton  
 📍 Route de Charleroi, 540  
 6140 Fontaine-L'Évêque  
 ☎ 071 52 30 20

### LES JARDINS DE MYRTILLE

Fruits et légumes et vente d'autres produits locaux  
 📍 Rue Emile Vandervelde, 12  
 6141 Forchies-la-Marche  
 ☎ 071 54 09 93

### FERME DU MAUSTITCHI

Légumes et fruits rouges bio et magasin bio  
 📍 Rue Ernest Depré, 13  
 6142 Leernes  
 ☎ 071 52 26 46  
 🌐 www.maustitchi.be

### FERME DU VANÉRIAUX

Fromages à pâte dure, fromage frais, maquëes, riz au lait, yaourts, beurre, glace  
 📍 Rue du Château, 203  
 6150 Anderlues  
 ☎ 0475 27 41 48  
 🌐 www.ferme-du-vaneriaux.be

### FERME DU TIERNE

Beurre  
 📍 Chemin du Tierne, 140  
 6150 Anderlues

### FERME DE L'ESCAFÈNE

Boucherie à la ferme bio  
 📍 Place de Ragnies, 2  
 6532 Ragnies  
 ☎ 0478 56 90 48  
 🌐 www.escafene.be

### FERME DU PAVÉ

Produits laitiers (lait, crème, beurre, yaourts, fromages), volailles, légumes de saison  
 📍 Rue de Thuin, 50 - 6534 Gozée  
 ☎ 071 51 64 13  
 🌐 www.lafermedupave.be

### FERME DU CHAMP DU LOUP

Lait, beurre, fromages, yaourts, glaces  
 📍 Rue du Champ du Loup, 14  
 6540 Lobbes  
 ☎ 071 59 01 06  
 🌐 www.lafermeduchampduloup.be

### FERME DES QUARTIERS

Glaces au lait de ferme, fromages, beurre et autres produits du terroir  
 📍 Rue des Quartiers, 30A  
 6567 Merbes-le-Château  
 ☎ 064 70 92 36  
 🌐 www.ferme-desquartiers.be

### FERME LEGAT

Fromages frais, lait cru, lait battu, beurre, œufs, pommes de terre  
 📍 Rue de Lobbes, 10  
 7131 Waudrez  
 ☎ 064 33 26 02

### FERME GLINEUR

Produits laitiers  
 📍 Rue Clément Bredat, 80  
 7134 Leval-Trahegnies  
 ☎ 064 34 21 73

## FROMAGERIES

### FERME DE L'ALOUETTE

Fromages frais, boulettes, yaourts, mousse au chocolat  
 📍 Rue de l'Alouette, 6  
 6150 Anderlues  
 ☎ 064 33 77 92

### CHÈVRERIE DU COCRIAMONT

Fromages de chèvre et de brebis.  
 📍 Route de Beaumont, 121  
 6536 Thuillies  
 ☎ 071 53 38 91

## FOIE GRAS

### FERME DE LA PRINCESSE

Foie gras (transformation), volailles fermières, œufs, pommes de terre  
 📍 Rue de la Princesse, 102  
 7131 Waudrez  
 ☎ 064 33 18 63  
 🌐 www.fermedelaprincesse.be

## DIVERS

### ÉLEVAGE DE LA THUDINIE

Produits à base de lait jument : chocolat, biscuit, confiserie, fromage, produits de soin, produits fermiers et conserverie  
 📍 Rue de Forestaille, 46A  
 6531 Biesme-sous-Thuin  
 ☎ 071 59 02 22  
 🌐 www.everyoneweb.fr/elevagedelathudinie

## CHOCOLATS

### LA DACQUOISE - DIMITRI SALMON

32 sortes de pralines artisanales  
 📍 Rue de Marchienne, 71B  
 6534 Gozée  
 ☎ 071 36 83 95  
 🌐 www.la-dacquoise.be

### COULEUR CHOCOLAT

Chocolats et glaces de fabrication artisanale  
 📍 Rue 't Serstevens, 61 - 6530 Thuin  
 ☎ 071 59 53 04  
 🌐 www.couleurchocolat.be

### CHOCOLATERIE FAUCONNIER

Pralines, truffes, tablettes figurines de fabrication artisanale  
 📍 Rue de Robiano, 39 - 7130 Binche  
 ☎ 0474 54 76 69  
 🌐 www.chocolaterie-fauconnier.be

## BOISSONS, BIÈRES

### DISTILLERIE DE BIERCÉE

Eau de Villée, eaux de vie, liqueurs, genièvre  
 📍 Ferme de la Cour, 36  
 6532 Ragnies  
 ☎ 071 59 11 06  
 🌐 www.distilleriedebiercee.be

### BRASSERIE DE L'ABBAYE D'AULNE

📍 Rue Vandervelde, 273  
 6534 Gozée  
 ☎ 071 56 20 73  
 🌐 www.abbayedaulne.com

### BRASSERIE LA BINCHOISE

📍 Faubourg Saint-Paul, 38  
 7130 Binche  
 ☎ 064 33 61 86  
 🌐 www.labinchoise.be

### BRASSERIE D'ERQUELINNES

Angelus blonde et brune, Sambresse, Abbaye de la Thure  
 📍 Rue Maubeuge, 197  
 6560 Erquelines  
 ☎ 0479 88 78 35  
 🌐 www.bierenaturelle.be

## MAISONS FROMAGÈRES

### AU FIN BEC

📍 Grand'Place, 8  
 7130 Binche  
 ☎ 064 33 71 36

### FROMAGERIE CARA

Crèmerie ambulante  
 📍 Chaussée de Bascoup, 212  
 6150 Anderlues  
 ☎ 071 52 86 43

## BISTROTS DE TERROIR

### L'ESTAMINET

📍 Rue't Serstevens, 30  
 6530 Thuin  
 ☎ 071 19 21 13

### LES CAVES DE L'ABBAYE D'AULNE

📍 Rue E. Vandervelde, 279  
 6534 Gozée  
 ☎ 071 51 98 28

### LE LAUBACH

📍 Grand'Rue, 2 - 6540 Lobbes  
 ☎ 071 59 16 03

### LE CENTRAL

📍 Rue Notre-Dame, 1  
 7130 Binche  
 ☎ 064 33 22 94

Liste non exhaustive. D'autres idées de « bons plans gourmands » sur [www.apaq-w.be](http://www.apaq-w.be) - [www.visitthudinie.be](http://www.visitthudinie.be) - [www.hainaut-terredegoouts.be](http://www.hainaut-terredegoouts.be). Avant de se rendre sur place, il est recommandé de consulter le site du producteur / commerce ou de prendre contact afin de connaître les heures d'ouverture.

# UNE SÉLECTION DE PUBLICATIONS

## ÉDITÉES PAR LES INSTITUTIONS RÉGIONALES WALLONNES

### SÉCURITÉ ROUTIÈRE SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

SPW/EDITIONS - DGO2

16 pages

Gratuit

**Pour commander :**  
Tél Vert 1718 – disponible en  
téléchargement gratuit sur le site  
<http://mobilité.wallonie.be>.



Cette brochure, destinée aux parents, leur fournit des informations pratiques et de précieux conseils pour assurer la sécurité de leurs enfants sur le chemin de l'école, qu'ils se déplacent à pied, à vélo, en voiture, en deux-roues motorisé ou en transports en commun.

Deux autres brochures utiles, reprenant des conseils de sécurité routière, uniquement disponibles en téléchargement gratuit : **Guide pour les parents - Il était une fois la rue à pied** (24 pages) et **Les enfants à vélo** (24 pages).

### LA ROUTE DES CATHÉDRALES, COLLÉGIALES ET BASILIQUES EN WALLONIE

ÉDITÉ PAR L'INSTITUT DU  
PATRIMOINE WALLON (IPW)

Collection : Itinéraires du  
Patrimoine wallon - 9

284 pages et 85 illustrations

12 € + frais de port

**Pour commander :**  
081/230 703 ou 081/654 154 -  
[publication@idpw.be](mailto:publication@idpw.be)



Le numéro 9 des *Itinéraires du Patrimoine wallon* met à l'honneur le riche patrimoine religieux de la Wallonie grâce à une sélection d'une quarantaine d'édifices : cathédrales, anciennes collégiales et/ou basiliques.

Organisées en huit circuits touristiques, les notices, agrémentées de superbes photographies, invitent le lecteur à comprendre les origines de ces églises, à en apprécier l'architecture, souvent exceptionnelle, et à découvrir les éléments du mobilier les plus remarquables.

Le **catalogue** des publications de l'Institut du Patrimoine wallon est disponible gratuitement sur simple demande – 081 230 703 ou 081 654 154 – [publication@idpw.be](mailto:publication@idpw.be)

### RÉNOVER POUR CONSOMMER MOINS D'ÉNERGIE

SPW/EDITIONS - DGO4

Un guide d'introduction

9 fiches pratiques

Gratuit

**Pour commander :**  
À télécharger sur [energie.wallonie.be](http://energie.wallonie.be).  
Version papier disponible dans les  
Guichets de l'Énergie



Tout d'abord un petit guide pratique qui vous aide à vous poser les bonnes questions, à dialoguer avec les entreprises en restant attentif aux précautions à prendre et où vous trouverez les adresses des organismes régionaux qui peuvent vous accompagner gratuitement tout au long de votre projet de rénovation. Ensuite, 9 fiches pratiques remplies de conseils judicieux qui vous permettront de mener à bien vos travaux : *maîtriser l'étanchéité et protéger l'isolant ; isoler la toiture inclinée ; isoler le plancher du grenier ; isoler la toiture plate ; isoler le sol au-dessus d'un espace non-chauffé ; isoler les murs par l'extérieur ; remplacer les châssis et vitrages ; remplacer une ancienne chaudière par une installation performante ; améliorer la ventilation.*

## FESTIVALS



**Du 14 au 25 septembre 2016**

### City Sonic

Festival international des arts sonores dans divers lieux à Mons.

Infos : [citysonic.be](http://citysonic.be)



**Du 23 septembre à fin novembre 2016**

### Asphalte Charleroi

Festival d'art urbain : sculptures, peintures murales, événements musicaux, théâtraux, dansés...

Infos : [www.asphalte-charleroi.be](http://www.asphalte-charleroi.be)



**Du 23 au 25 septembre 2016**

### Tempocolor

Festival dans les rues de Liège destiné à provoquer la rencontre avec d'autres visions du monde.

Infos : 04 250 94 37 - [www.tempocolor.be](http://www.tempocolor.be)



**Du 30 septembre au 6 octobre 2016**

### Festival international du Film francophone de Namur

Le rendez-vous incontournable du cinéma francophone avec quelque 150 films projetés et la remise des Bayard d'or.

Infos : 081 24 12 36 - [fiff.be](http://fiff.be)



**Du 13 au 16 octobre 2016**

### Festival Alimenterre

7 films relatifs aux enjeux de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde présentés à Bruxelles, Namur, Liège, Charleroi, Ottignies-LLN, Arlon, Welkenraedt, Comblain et ... Kinshasa.

Infos : [www.festivalalimenterre.be](http://www.festivalalimenterre.be)



**Du 14 au 23 octobre 2016**

### Festival du Film Nature de Namur

Cinéma Acinapolis et à la Citadelle Sélection des meilleurs films nature professionnels et amateurs, concours photo, colloque... (voir page 26).

Infos : 081 43 24 20 - [festivalnaturenamur.be](http://festivalnaturenamur.be)



**Jusqu'au 16 octobre**

### Biennale de l'Image possible

Événement centré autour de la photo dans divers lieux à Liège.

Infos : 04 220 88 88 - [www.bip-liege.org](http://www.bip-liege.org)

## PATRIMOINE



**10 et 11 septembre 2016**

### Journées du patrimoine

Découverte du patrimoine religieux et philosophique.

Infos : [www.journeesdupatrimoine.be](http://www.journeesdupatrimoine.be) - 1718



**1<sup>er</sup> octobre 2016**

### Nocturne des coteaux de la Citadelle de Liège

Promenades éclairées de plus de 10 000 bougies et ponctuées d'animations musicales et théâtrales.

Infos : 04 221 92 21 - [www.lanocturnedescoteaux.eu](http://www.lanocturnedescoteaux.eu)

## ENVIRONNEMENT / NATURE / RURALITÉ / TERROIR



**De la mi-septembre au début d'octobre**

Soirées d'écoute du brame du cerf en province de Luxembourg.

Infos : 1718 - [www.crie.be](http://www.crie.be)



**11 septembre 2016**

### Fête de la tomate et de sa famille

Hogne (Somme-Leuze)

Infos : [www.valleesdessaveurs.be](http://www.valleesdessaveurs.be)



**18 septembre 2016**

### Fête de la route du fromage

Dans les villages de Maffé et du Gros-Chêne (Havelange), marché fromager et autres produits du terroir, visite de fromageries, atelier de fabrication de fromage...

Infos : 086 40 19 22 - [www.routedufromage.be](http://www.routedufromage.be)



**Du 17 au 18 septembre 2016**

### Fête de la Courge à Antoing

Animations culinaires, récolte en plein champ, restauration sur le thème de la courge et de sa famille.

Infos : [facebook/fetedescourgesantoing](https://facebook.com/fetedescourgesantoing) - 0477 59 24 64



**Du 23 au 25 septembre 2016**

### Week-end des paysages en Luxembourg belge

Thème : les paysages en musique.

Infos : [weekenddespaysages.be](http://weekenddespaysages.be)



**Week-end Wallonie Bienvenue**  
 La saison 2016 des « Wallonie Week-ends Bienvenue » est  
 poursuivi en automne.  
**24 et 25 septembre :**  
 Gedinne – Lessines – Florenville/Chiny/Herbeumont  
**15 et 16 octobre :**  
 Dison/Verviers – Hastière – Colfontaine  
**12 et 13 novembre :**  
 Ottignies/LLN – Esneux – Walcourt –  
 Merbes-le-Château  
 Infos : [www.walloniebienvenue.be](http://www.walloniebienvenue.be)



**2 octobre**  
**Fête de la Pomme**  
 Au CRIE de Modave.  
 Infos : 085 61 36 11 – [www.criedemodave.be](http://www.criedemodave.be)



**Du 10 au 16 octobre 2016**  
**Rendez-vous sur les sentiers**  
 Partout en Wallonie, de multiples activités sont proposées  
 gratuitement sur nos chemins et sentiers en vue de les  
 réhabiliter et de redécouvrir les petites voies publiques.  
 Infos : [www.sentiers.be](http://www.sentiers.be)



**Du 15 au 16 octobre 2016**  
**Week-End du Bois et des Forêts  
 d'Ardenne**  
 Visites guidées, journée école, animations grand public  
 et familles proposées par les acteurs de la filière du bois.  
 Infos : 061 29 30 70 – [www.leweekendubois.com](http://www.leweekendubois.com)



**15 octobre 2016**  
**Collecte de jouets dans les  
 parcs à conteneurs**  
 Dans tous les parcs à conteneurs de Wallonie, venez rap-  
 porter un jouet qui fera encore plaisir (pas de peluches ni  
 de jouets à piles).  
 Infos : [www.copidec.be](http://www.copidec.be)

**Du 19 au 27 novembre 2016**  
**Semaine européenne de la réduction des déchets**  
 Infos : [moinsdedechets.wallonie.be](http://moinsdedechets.wallonie.be)



**26 et 27 novembre 2016**  
**Semaine et Journée de l'Arbre :  
 l'érable** (voir page 9)  
<http://environnement.wallonie.be/semaine-arbre>

**FOIRES / SALONS / PORTES OUVERTES**



**18 septembre 2016**  
**Bio en Liège**  
 Fête du bio, de l'artisanat et de l'associatif écologique au  
 Jardin botanique.  
 Infos : [www.natpro.be](http://www.natpro.be)



**2 octobre 2016**  
**Journée Découverte Entreprises**  
 Partout en Wallonie, des entreprises ouvrent leurs portes  
 au public.  
 Infos : [www.jdc.be](http://www.jdc.be)

**Du 12 au 16 octobre 2016**  
**Salon de l'Education Charleroi Expo**  
 Salon belge des outils pédagogiques et de l'équipement pour  
 l'enseignement  
 Infos : 02 423 28 80 – [saloneducation.be](http://saloneducation.be)



**Du 20 au 23 octobre 2016**  
**Énergie & Habitat**  
 Namur Expo  
 Infos : [energie-habitat.be](http://energie-habitat.be)



**17 et 18 septembre 2016**  
**Yachting Days**  
 Fête de la Fédération francophone du yachting belge  
 à la Capitainerie de Jambes  
 Infos : [www.ffyb.be](http://www.ffyb.be)



**Du 11 au 13 novembre 2016**  
**Pêche Expo**  
 Libramont Exhibition et Congress  
 Infos : 061 23 04 04 – [www.peche-expo.be](http://www.peche-expo.be)



**Du 18 au 20 novembre 2016**  
**Énergies +**  
 Wex de Marche-en-Famenne  
 Infos : [energiesplus.be](http://energiesplus.be)



**Du 25 au 27 novembre 2016**  
**RECUP ere**  
 Salon de l'éco-consommation, de l'éco-design et du  
 réemploi.  
 Infos : 0479 58 81 15 – [www.recupere.be](http://www.recupere.be)



**Du 26 novembre au 4 décembre 2016**  
**Salon Habitat**  
 Halles de Foires de Liège  
 Infos : 04 228 77 67 – [salonhabitat.be](http://salonhabitat.be)

**FÊTES DE WALLONIE**  
**3<sup>e</sup> week-end de septembre**  
 Namur : [fetesdwallonie.be](http://fetesdwallonie.be) – Invité d'honneur : la Suède  
 Ottignies : [fetesdwalloniecolln.be](http://fetesdwalloniecolln.be)  
 Liège : [www.provincedeliege.be/fetesdwallonie/](http://www.provincedeliege.be/fetesdwallonie/)  
**4<sup>e</sup> week-end de septembre**  
 Andenne : [leswallonie.be](http://leswallonie.be)  
 Et encore bien d'autres à travers notre belle région !

**MOBILITÉ**



**Du 16 au 22 septembre 2016**  
**Semaine de la Mobilité**  
 Partout en Wallonie et à Bruxelles (voir page 9)  
 Infos : numéro vert 1718 – [www.mobilite.wallonie.be](http://www.mobilite.wallonie.be)

**EXPOSITIONS**

**Du 16 septembre au 16 octobre 2016**  
**Arts et Métaux. Nous ne sommes rien, soyons tout.**  
 À la Maison de la Métallurgie de Liège  
 Des citoyens et des artistes, issus du bassin sidérurgique liégeois, abordent la question  
 de la mémoire ouvrière au travers de textes, photos, sons, art de la scène, slam, vidéo...  
 Infos : 04 342 65 63 – [www.mmil.be](http://www.mmil.be)



**Du 16 septembre 2016 au 14 mai 2017**

**Et si on osait la Paix ?**

Au Mundaneum de Mons. Au travers de 300 documents, le pacifisme en Belgique d'hier et d'aujourd'hui.

Infos : 065 31 53 43 - [www.mundaneum.org](http://www.mundaneum.org)



**Jusqu'au 21 mai 2017**

**Les Templiers. Entre mythe et réalité.**

À l'Abbaye de Stavelot. L'histoire de cet ordre religieux et militaire issu de la chevalerie chrétienne du Moyen Âge.

Infos : 080 88 08 78 - [www.abbayedestavelot.be](http://www.abbayedestavelot.be)



**Jusqu'au 11 décembre 2016**

**Homo Migratus. Comprendre les migrations humaines.**

Au Musée de la Vie wallonne à Liège. L'expo fait le point sur ces phénomènes millénaires.

Infos : [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be) - rubrique agenda



**Jusqu'au 11 décembre 2016**

**Mineur aujourd'hui dans le monde et Marcinelle 60**

Au Bois du Cazier. Deux expos organisées dans le cadre des commémorations du 60<sup>e</sup> anniversaire de la tragédie de Marcinelle.

Infos : [www.leboisducazier.be](http://www.leboisducazier.be)

# DANS LES ESPACES WALLONIE

Informations, coordonnées et horaires sur

**WWW.WALLONIE.BE** ou au



## ESPACE WALLONIE DE LIÈGE

Place Saint-Michel 86 - 4000 Liège

Tel : 04 250 93 30 - [ew.liege@spw.wallonie.be](mailto:ew.liege@spw.wallonie.be)

### LE VÉLO PARTOUT ET POUR TOUS

**Jusqu'au 7 octobre**

*Tous publics*

Avec l'objectif de combattre les préjugés qui collent encore aujourd'hui au vélo, l'exposition met en avant tous les aspects pratiques pour en faciliter l'usage au quotidien. De l'invention de la Draisienne en 1816 à l'actuel vélo électrique, en passant par le Grand Bi, deux cents ans se sont écoulés... et l'histoire du vélo n'est pas à l'arrêt, loin de là, puisque les sciences ne cessent de faire évoluer ce mode de transport « doux ».



### PROMOTION DES ARTS GRAPHIQUES LIEGEOIS

**Du 14 octobre au 10 novembre**

*Tous publics*

Depuis 40 ans, l'ASBL Promotion des Arts Graphiques Liégeois a pour objectif de découvrir de nouveaux talents ou des talents méconnus dans la région liégeoise. Retrouvez dans cette exposition 40 ans de développement de ces arts graphiques.



### MON JOUET... MON MÉTIER !

Petite histoire du jouet scientifique et technique d'avant 1970

**Du 21 novembre 2016 au 13 janvier 2017**

*Tous publics*

Ces jouets ont pu initier les enfants à certaines professions et, quelques fois, éveiller des vocations. Certains renvoient à de prestigieuses marques (Meccano, Märklin,...). Le visiteur découvrira également divers témoignages de la production locale : coffrets de construction Mécaboïs ou Deskator, batteries de cuisine miniatures de la Ferronnerie bouillonnaise, dinettes des céramistes de Nimy ou de Baudour, ou encore trains liégeois Gils. Réalisée par le Centre d'histoire des sciences et des techniques de l'ULg, l'expo est illustrée par des jouets du Cercle des Amis du Jouet Ancien.

## ESPACE WALLONIE DE CHARLEROI

Rue de France, 3 - 6000 Charleroi

Tel : 071 20 60 80 - [ew.charleroi@spw.wallonie.be](mailto:ew.charleroi@spw.wallonie.be)

### FOCUS VILLE HAUTE

**Du 29 août au 28 octobre**

*Tous publics - inscription obligatoire pour les groupes*

En 2016, la ville de Charleroi fête son 350<sup>e</sup> anniversaire, tout en continuant de construire son avenir avec détermination. Le Cercle Royal Photographique de Charleroi propose une exposition de photographies de ces quartiers, accompagnée de textes explicatifs de l'histoire de la ville, réalisés par Espace Environnement.

## BOUGEZ-VOUS !

**Les samedi 10 et dimanche 11 septembre**, à l'occasion des Journées du Patrimoine sur le thème « Religion et Philosophie », plusieurs promenades guidées sont proposées (uniquement sur inscription - places limitées) - Infos : 071 20 60 80 - [www.wallonie.be](http://www.wallonie.be)

### LUTTE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

EXPOSITION : « Créer pour (s')oublier »

**Du 21 novembre au 16 décembre**

Emilie Ringlet, jeune illustratrice, nous fait partager son univers, où la création ouvre les portes de l'évasion. Ses dessins et textes suscitent réflexion et questionnement sur un sujet encore trop souvent passé sous silence. Selon les lieux, diverses activités sur la thématique des violences faites aux femmes vous seront proposées par des associations locales.





# PARTAGER LA ROUTE ON S'Y MET TOUS

Semaine de la Mobilité

[semainemob.be](http://semainemob.be)

Du 16 au 22-09-16

SEMAINE  
EUROPÉENNE  
DE LA MOBILITÉ



Inspired by patients.  
Driven by science.



Wallonie